

# Der Usedomer Norden



mit den Gemeinden Peenemünde, Karlshagen, Trassenheide, Mölschow und Zinnowitz

Jahrgang 08

Mittwoch, den 25. Juli 2012

Nummer 07



Die Offiziellen  
mit Innen- und Sportminister Caffier



Das 6. Usedom Senior OPEN hat sich als eines der zehn größten Seniorenranglistentennisturniere in Deutschland etabliert und bot auf 8 gepflegten Sandplätzen in Zinnowitz und Karlshagen Tennis vom Feinsten.



Die glücklichen Gewinner

## Amt Usedom-Nord

Möwenstraße 01 - 17454 Ostseebad Zinnowitz  
 Telefon: 038377/730  
 Fax: 038377/73199  
 www.amtusedom-nord.de  
 E-Mail: info@amtusedom-nord.de

### Gemeinde Karlshagen

Frau Marlies Seiffert  
 Touristinformation  
 Hauptstraße 04, 17449 Karlshagen  
 donnerstags  
 16:00 - 18:00 Uhr  
 Tel. 038371 554918

### Bürgerbüro des Amtes Usedom-Nord

Hauptstraße 40, 17449 Ostseebad Karlshagen  
 Bürgerservice  
 Einwohnermeldeamt  
 Tel.: 038371 232233  
 Tel.: 038371 232234  
 Fax: 038371 232239

### Gemeinde Trassenheide

Herr Dirk Schwarze  
 Haus des Gastes  
 Strandstraße 36, 17449 Trassenheide  
 donnerstags  
 17:45 - 19:00 Uhr  
 Tel. 38371 263840

### Öffnungszeiten

#### Amt Usedom-Nord und Bürgerbüro Karlshagen

Montag bis Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr  
 Dienstag 14:00 - 16:00 Uhr  
 Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr  
 Freitag nach Vereinbarung

### Gemeinde Mölschow

Herr Roland Meyer  
 Gemeindebüro  
 Stadtweg 01  
 17449 Mölschow  
 donnerstags  
 17:00 - 18:00 Uhr  
 Tel. 038377 42638

### Sprechzeiten des

#### Amtsvorstehers und der Bürgermeister

#### Amt Usedom-Nord

Herr Dirk Schwarze  
 Möwenstraße 01  
 17454 Zinnowitz  
 donnerstags  
 16:00 - 17:30 Uhr  
 Tel. 038377 73101

### Gemeinde Zinnowitz

Herr Uwe Wulff  
 Ärztehaus  
 Möwenstraße 02, 17454 Zinnowitz  
 freitags  
 15:30 - 17:30 Uhr  
 Tel. 038377 35354

#### Gemeinde Peenemünde

Herr Rainer Barthelmes  
 Seniorenclub  
 Feldstraße 12, 17449 Peenemünde  
 1. und 3. Donnerstag im Monat  
 17:00 - 18:00 Uhr  
 Tel. 038371 20238

### Schiedsstelle für das Amt Usedom

Herr Thomas Fiebig  
 17449 Karlshagen, Dünenstraße 15  
 Tel. 038371 21407

### Änderungen vorbehalten!

## Telefonverzeichnis der Amtsverwaltung

### Vorwahl 038377

Zimmer-Nr.	Name	Telefon-Nr.	Fax-Nr.	E-Mail
101	Amtsvorsteher	Dirk Schwarze	über 730	kontakt@amtusedomnord.de
201	Leitender Verwaltungsbeamter	Siegfried Krause	73111	s.krause@amtusedomnord.de
202	Sekretariat	Julia Rimbach	730 73100	73199 info@amtusedomnord.de j.rimbach@amtusedomnord.de

### Hauptamt

204	Leiterin Hauptamt	Barbara Schmöker	73110	b.schmoeker@amtusedomnord.de
213	Lohn/Gehalt	Hannelore Amtsberg	73112	h.amtsberg@amtusedomnord.de
214	Versicherungen/Kita/ Mieten/Pachten	Renate Wandel	73113	73119 r.wandel@amtusedomnord.de
216	Allg. Verwaltung	Ramona Burghardt	73114	r.burghardt@amtusedomnord.de

### Kämmerei

208	Leiterin Kämmerei	Kerstin Teske	73120	73129 k.teske@amtusedomnord.de
207	Kassenleiterin	Petra Vogler	73121	p.vogler@amtusedomnord.de
	Buchhaltung	Sigrid Meyer	73122	s.meyer@amtusedomnord.de
206	Steuern/Vollstreckung	Uwe Horn	73123	u.horn@amtusedomnord.de
	Steuern	Renate Kufs	73124	r.kufs@amtusedomnord.de
205	Fördermittel	Regina Walther	73125	r.walther@amtusedomnord.de
210	Liegenschaften	Monique Bergmann	73126	m.bergmann@amtusedomnord.de

### Ordnungsamt

203	Leiter Ordnungsamt	Bernd Meyer	73130	73139 b.meyer@amtusedomnord.de
109	Standesamt/Friedhofsangel.	Heike Wagner	73131	h.wagner@amtusedomnord.de
101	Offentl. Sicherheit/Ordnung	Manuela Suhm	73132	m.suhm@amtusedomnord.de
102	Pass-/Melde-/Gewerberecht	Kerstin Blümchen	73133	k.bluemchen@amtusedomnord.de
215	Wohngeld/Fundbüro	Angelika Klatt	73134	a.klatt@amtusedomnord.de
001	Politessen Zinnowitz	Kerstin Dolereit	73135	k.dolereit@amtusedomnord.de
		Mandy Raschke-Lieske	73136	m.raschke-lieske@amtusedomnord.de
	Bürgerbüro Karlshagen	Janet Trehkopf		j.trehkopf@amtusedomnord.de
		Ruth Beck	038371 232234	23239 r.beck@amtusedomnord.de
		Kerstin Kühne	038371 232233	k.kuehne@amtusedomnord.de
	Politessen	Anneliese Schulz	038371 232235	a.schulz@amtusedomnord.de

### Bauamt

103	Leiter Bauamt	Reinhard Garske	73140	73149 r.garske@amtusedomnord.de
104	Beitragsrecht	Manuel Schneider	73144	m.schneider@amtusedomnord.de
105	Bauverwaltung/Umwelt	Corina Adrion	73141	c.adrion@amtusedomnord.de
105	Bauleitplanung/Umwelt	Daniel Hunger	73143	d.hunger@amtusedomnord.de
106	Hoch- und Tiefbau	Bärbel Köppe	73145	b.koeppe@amtusedomnord.de
106	Gebäudemanagement/ Hoch- und Tiefbau	Jörg Behrendt	73142	j.behrendt@amtusedomnord.de

Die nächste Ausgabe  
**Der Usedomer Norden**  
 erscheint am  
**Mittwoch, dem 22. August 2012**  
 Redaktionsschluss: 13. August 2012

## Amtliche Bekanntmachungen

### Haushaltssatzung des Amtes Usedom-Nord für das Haushaltsjahr 2012

Aufgrund der §§ 45 ff. Kommunalverfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern wird nach Beschluss des Amtsausschusses des Amtes „Usedom-Nord“ vom 25.06.2012 folgende Änderung der Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1 Ergebnis- und Finanzhaushalt

In dem Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird

1. im Ergebnishaushalt	
a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	1.696.800 €
der Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	1.969.900€
der Saldo der ordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	- 273.100 €
b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	-
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	-
der Saldo der außerordentlichen Erträge und Aufwendungen auf	-
c) das Jahresergebnis auf	- 273.100 €
2. Im Finanzhaushalt	
a) der Gesamtbetrag der ordentlichen Einzahlungen auf	1.644.100€
der Gesamtbetrag der ordentlichen Auszahlungen auf	1.873.600 €
der Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	- 229.500 €
b) der Gesamtbetrag der außerordentlichen Einzahlungen auf	-
der Gesamtbetrag der außerordentlichen Auszahlungen auf	-
der Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen auf	-
c) die Einzahlungen aus Investitionstätigkeiten auf	1.900 €
die Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten auf	54.200 €
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten auf	- 52.300 €
d) die Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeiten auf	-
die Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeiten auf	-
der Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeiten auf	-

festgesetzt.

#### § 2 Kredite für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen

Kredite zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen werden nicht veranschlagt.

#### § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

#### § 4 Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit

Der Höchstbetrag der Kredite zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit wird festgesetzt auf 163.900 €

#### § 5 Amtsumlage

Die Amtsumlage wird auf 18,0337 v. H. der Umlagegrundlagen festgesetzt.

#### § 6 Stellen gemäß Stellenplan

Die Gesamtzahl der im Stellenplan ausgewiesenen Stellen beträgt 29,25 Vollzeitäquivalente (VzÄ).

#### § 7 Eigenkapital

Der Stand des Eigenkapitals zum 31.12.2010 betrug - €  
 Der voraussichtliche Stand des Eigenkapitals  
 zum 31.12.2011 beträgt 848.772,36 €  
 und zum 31.12.2012 592.387,50 €  
 Ostseebad Zinnowitz, 25.06.2012



#### Bekanntmachung

Die vorstehende Haushaltssatzung des Amtes Usedom-Nord für das Haushaltsjahr 2012 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht und kann zusammen mit den Anlagen innerhalb des folgenden Monats auf die Bekanntmachung zu den Geschäftszeiten im Amt Usedom-Nord, Möwenstraße 1, 17454 Zinnowitz bei Frau Teske, Leiterin Kämmerei, eingesehen werden.

Die Bekanntmachung erfolgte am 26.06.2012 im Internet unter der Website „www.amtusedomnord.de“.

Veröffentlicht: 26.06.2012



## Stellenausschreibung „Schulsekretär/-in“

Die Gemeinde Ostseebad Zinnowitz schreibt zum 01. Januar 2013 die Stelle

### eines/einer Schulsekretärs/Schulsekretärin

für die Grundschule aus.

Es wird Ihnen eine unbefristete Stelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 30 Stunden und der Eingruppierung in der Entgeltgruppe 5 TVöD geboten.

Dem/der Schulsekretär/-in sind insbesondere folgende Aufgaben zugeordnet:

- Unterstützung der Schulleitung bei Aufgaben der Schulorganisation
- Sämtliche Schreib- und Sekretariatsaufgaben für die Schulleitung
- Verwaltung allgemeiner Schülerangelegenheiten (schließt die organisatorische der Schülerinnen und Schüler mit ein)
- Verwaltung und Erfassung von Schülerdaten, Unfallanzeigen und Schadensmeldungen
- Materialbedarfsdeckung, einschließlich Beschaffung der Lehr- und Lernmittel
- Bearbeitung des Haushalts-, Kassen- und Rechnungswesens für den Schulbereich

Die genaue Stellenbeschreibung liegt im Amt Usedom-Nord, Möwenstraße 1, 17454 Zinnowitz, Zimmer 204, vor. In diese kann während der Öffnungszeiten eingesehen werden.

Anforderungen:

- Abgeschlossene Verwaltungs- oder kaufmännische Ausbildung
- Gute Beherrschung der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- Freude am Umgang mit jungen Menschen
- Identifikation mit den Aufgaben der Schule
- Teamfähigkeit, Einsatzfreude, Belastbarkeit, Flexibilität und Organisationsgeschick

Die aussagefähigen Bewerbungsunterlagen sind bis zum **10. August 2012 per Post** in einem geschlossenen Umschlag mit dem Kennwort „**Ausschreibung Grundschule Zinnowitz**“ an das

**Amt Usedom-Nord**

**Möwenstraße 1**

**17454 Ostseebad Zinnowitz**

zu richten.

Bewerbungen behinderter Menschen werden im Rahmen der Regelungen des SGB IX bei gleicher Eignung vorrangig berücksichtigt.

Es wird darauf hingewiesen, dass Auslagen im Zusammenhang mit einer Bewerbung von der Gemeinde nicht übernommen werden.

  
Uwe Wulff  
Bürgermeister

- geändert -

## Öffentliche Bekanntmachung

Die Sitzungen des Ausschusses für Gemeindeentwicklung, Bau und Gewerbe der Gemeinde Mölschow finden im 2. Halbjahr 2012 wie folgt statt:

jeden 4. Mittwoch im Monat, 19:00 Uhr, Gemeindebüro, Stadtweg 1, 17449 Mölschow

26.09.2012                      28.11.2012  
24.10.2012

Die Ausschusssitzungen sind öffentlich, sofern nicht zu einzelnen Punkten der Tagesordnung die Öffentlichkeit ausgeschlossen wird.

*Roland Meyer*

**Bürgermeister**

## Ausschreibung über die Wahl der ehrenamtlichen Schiedspersonen

Auf der Grundlage von § 1 des Landesschiedsstellengesetzes ist für das Amt Usedom-Nord eine Schiedsstelle zu unterhalten.

Nach Ablauf der Amtszeit der amtierenden Schiedspersonen ist die Schiedsstelle des Amtes Usedom-Nord neu zu besetzen.

Die Aufgaben der Schiedsstelle werden von einer Schiedsperson und mindestens einem Vertreter wahrgenommen.

Die Schiedspersonen sind ehrenamtlich tätig und werden vom Amtsausschuss für die Dauer von 5 Jahren gewählt.

Die Schiedsstelle ist zuständig für die Durchführung von Schlichtungsverfahren in bürgerlichen Rechtsangelegenheiten sowie für das Sühneverfahren in bestimmten Strafsachen.

**Interessierte Bürger der amtsangehörigen Gemeinden werden aufgefordert, sich für die Wahl als Schiedsfrau/Schiedsmann zu bewerben.**

Bewerbungen können bis zum 12.03.2012 formlos an das Amt Usedom-Nord, Möwenstraße 1, 17454 Ostseebad Zinnowitz, gerichtet werden.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern der Leiter des Ordnungsamtes, Herr Bernd Meyer.

## Informationen der Amtsverwaltung

### Familien sind herzlich willkommen im Ostseebad Trassenheide

Ob am Strand, der Promenade oder im gesamten Ort... wir begrüßen alle Familien mit Kindern und freuen uns im Rahmen der Zertifizierung „Familienfreundliche Gemeinde“ präsentieren zu dürfen.

Am Strand bieten wir unterschiedlichste Möglichkeiten an, damit die Gäste einen schönen Tag in unserem Ostseebad Trassenheide verbringen können. An unseren 2 Spielgeräten direkt am Sportstrand können sich Kinder austoben, beim Baderegeltag wird Lehrreiches rund um Wasser und Strand vermittelt, Kräfte können innerhalb von verschiedenen Wettbewerben bzw. Olympiaden unter Beweis gestellt werden sowie Märchenerzählungen läuten die Zeit zum Mittagschlaf ein.

Auch führen wir 2012 wieder einen Wettbewerb rund um unseren Ferienfuchs „Fiete“ durch! Beim Bastelteam können Abbildungen von „Fiete“ auf Holzmaterial individuell gestaltet werden. Die drei Besten, werden dabei lohnend prämiert. Mitmachen lohnt sich. Zahlreiche Kinderanimationsprogramme werden innerhalb der Ferienzeit auf der Konzertmuschel dargeboten.

Besuch bekommen wir von Pirat „Angsthase“ am 30.07.2012 oder von der Hexe Lilli, die die Kinder mit in den Zauberwald zu einem Ausflug entführt und dabei begleitet wird von der Schlange Gundula aus Afrika, Freddchen und Osterhase sowie Hühnchen und Hähnchen.

Auch die Fitness kommt nicht zu kurz und es werden ZUMBA- Kurse für Groß und Klein angeboten.

Eine konkrete Auflistung der Veranstaltungen können Sie auf unserer Homepage [www.trassenheide.de](http://www.trassenheide.de) erhalten.

Zur Erweiterung des Angebotes wurden 2 Doppelschaukeln angeschafft. Eine in der Promenade auf dem Abenteuerspielplatz und eine weitere im Ortskern bei der Spielanlage „Wichtelwald“.

Wir arbeiten stetig daran unsere Familienangebote zu erhöhen und freuen uns auch über Hinweise.

Burghardt  
Kurdirektor



### Karlshagener Strandvogte unterwegs



Zwei Strandvogte sind derzeit im Ostseebad Karlshagen regelmäßig am Strand und an der Promenade unterwegs. Ca. 30 Stunden in der Woche kontrollieren sie nicht nur die Kurkarten der Gäste, sondern sind primär der erste Ansprechpartner und oft Hilfeleister vor Ort. „Denn Fragen gibt es eigentlich immer“, so Rainer Virgil vom Eigenbetrieb Tourismus und Wirtschaft Karlshagen. „Was für viele überrascht: Der Großteil der Urlauber steht mir als Strandvogte sehr freundlich und verständnisvoll gegenüber. Negative Äußerungen gibt es glücklicherweise nur selten.“



## Ostseebad Karlshagen

Öffnungszeiten  
von Juni bis August

➤ Touristinformation Karlshagen

Montag bis Freitag: 9 - 18 Uhr  
Samstag und Sonntag: 10 - 15 Uhr

➤ Bibliothek Karlshagen

Montag bis Freitag: 14 - 18 Uhr

Anbieter & Projekte: 038371 53490 - [www.karlshagen.de](http://www.karlshagen.de) - [touristinformation@karlshagen.de](mailto:touristinformation@karlshagen.de)

Fischbänke
Touristinformation
Dünencafé

## Wir gratulieren

### Glückwünsche für die Jubilare des Amtes Usedom-Nord im Monat August 2012

<b>Gemeinde Karlshagen</b>			
04.08.	Winkler, Dorothea		70 Jahre
09.08.	Mommert, Gerhard		70 Jahre
	Neubert, Ursula		75 Jahre
31.08.	Kartheus, Hannelore		80 Jahre
<b>Diamantene Hochzeit</b>			
24.08.	Horst und Ursula Stöwe		
<b>Gemeinde Mölschow OT Bannemin</b>			
19.08.	Kopplin, Fritz		75 Jahre
<b>Gemeinde Trassenheide</b>			
07.08.	Meyer, Adelheid		75 Jahre
21.08.	Brähler, Dora		75 Jahre
<b>Gemeinde Zinnowitz</b>			
02.08.	Peuckert, Klaus-Jürgen		75 Jahre
04.08.	Frommholz, Heinz		75 Jahre
05.08.	Schmidt, Herbert		75 Jahre
08.08.	Dreger, Anni		75 Jahre
09.08.	Bäring, Joachim		75 Jahre
12.08.	Naffin-Riedel, Selma		85 Jahre
16.08.	Petrich, Ursula		80 Jahre
17.08.	Lesch, Siegfried		70 Jahre
20.08.	Endruschat, Heinz		85 Jahre
	Volp, Klaus-Dieter		70 Jahre
24.08.	Mannerow, Karin		70 Jahre
26.08.	Merkel, Ingrid		75 Jahre
28.08.	Pioch, Gerda		90 Jahre

## Kulturnachrichten

### Ausblick auf die 19. Festivalsaison - das Sommerkonzert im Kaiserbädersaal in Seebad Heringsdorf



Einstimmung auf das 19. Usedomer Musikfestival mit dem Schleswig-Holstein Festival Orchester und dem französischen Dirigenten und Klarinettenvirtuosen Paul Meyer am 26. August in Seebad Heringsdorf



von l. n. r.: Paul Meyer © Paul Meyer, Musiker des Schleswig-Holstein Festival Orchesters © Axel Nickolaus, Paul Meyer © Paul Meyer

Das Sommerkonzert ist Vorgeschmack auf das Usedomer Musikfestival und zugleich Höhepunkt des Inselfommers. Dieses Jahr gastiert der französische Starklarinetist und Dirigent, Paul Meyer, in Seebad Heringsdorf. Der international renommierte Künstler präsentiert sich und ein abwechslungsreiches Programm zusammen mit dem Schleswig-Holstein Festival Orchester am Sonntag, dem 26. August im Kaiserbädersaal des Hotels »Maritim«.

In Kooperation mit Deutschlands größtem Festival für klassische Musik, dem Schleswig-Holstein Musik Festival (SHMF), findet das Sommerkonzert bereits zum fünften Mal in Folge statt. Der Geiger Frank-Peter Zimmermann, der Cellist David Geringas und der Oboist Albrecht Mayer begeisterten in den letzten Jahren das Publikum, dieses Mal präsentieren der Franzose Paul Meyer und das Schleswig-Holstein Festival Orchester Werke deutscher, österreichischer und polnischer Komponisten.

Paul Meyer gelingt, was viele Künstler seines Schlages ersuchen - eine äußerst erfolgreiche Doppelkarriere als Solist und Dirigent. Sie führte ihn zu international renommierten Orchestern, wie dem Royal Concertgebouw Amsterdam oder dem BBC Philharmonic Orchestra. Sein Konzertrepertoire umfasst eine außergewöhnliche Breite an Kompositionen. Der polnische Komponist Krzysztof Penderecki widmete ihm sogar ein Konzert, das beim Kissinger Sommer Festival uraufgeführt wurde. Eine prägende Freundschaft verband Paul Meyer aber auch mit dem bereits verstorbenen, weltweit bekannte Klarinettenvirtuose Benny Goodman, der ihm musikalisches Leitbild und zugleich wichtiger Wegbegleiter war.

Zum Sommerkonzert erklingen die Werke deutscher Klassiker in vielfältigen Spiegelungen. Die 5. Sinfonie Franz Schuberts und Witold Lutoslawskis Ouvertüre für Streicher beziehen sich vielfältig auf Werke von Wolfgang Amadeus Mozart und Joseph Haydn - ein Ausblick auf das 19. Usedomer Musikfestival vom 15. September bis zum 7. Oktober unter dem Motto »Deutschland im Spiegel Russlands«.

Informationen und Kartenbuchungen unter **038378 34647** oder [www.usedomer-musikfestival.de](http://www.usedomer-musikfestival.de), [www.usedom.de](http://www.usedom.de) sowie bei zahlreichen Tixoo-Vorverkaufsstellen in Deutschland, Österreich und der Schweiz.

#### Interpreten

Paul Meyer, Klarinette und Leitung  
Schleswig-Holstein Festival Orchester

#### Konzertprogramm

Witold Lutosławski  
Ouvertüre für Streicher

Wolfgang Amadeus Mozart  
Konzert für Klarinette und

Orchester A-Dur kv 622  
Joseph Haydn Sinfonia  
concertante B-Dur hob. I : 105

Franz Schubert  
Sinfonie Nr. 5 B-Dur d 485

## SOMMERNACHTS- PARTY - Freitag, 17.08.

19.00 - 24.00 Uhr

Konzertmuschel/ Strand

Ostseebad Trassenheide

ab 19.00 Uhr - Partyeinstimmung mit  
DJ TOM

→ Kinderschminken, Ballonzauber, Springburg

→ Für das leibliche Wohlergehen ist gesorgt!

19.15 Uhr - Kinderanimation/ Garde- und  
Showtanz von Antonia

ab 19.45 Uhr - Partyprogramm mit den  
„SCHLAGERKÖNIGEN“

dazwischen - witzig, frivole Travestie- Show mit  
„Peggy“

22.30 Uhr - Höhenfeuerwerk mit Wasserbomben

Gute Unterhaltung wünscht Ihnen die Kurverwaltung des  
Ostseebades Trassenheide!



### Information zur Durchführung des 17. Heimatfestes der Gemeinde Trassenheide am 01.09.2012

#### geänderter Veranstaltungsort: KONZERTPLATZ

Aufgrund der Baumaßnahme in der Strandstraße, ist es aus logistischen Gründen nicht realisierbar, das Heimatfest in diesem Jahr am **01.09.2012 ab 14:00 Uhr** auf der Festwiese, neben der Metallbau GmbH durchzuführen.

Ich lade Sie hiermit, auch im Namen der Vorsitzenden des Heimatvereins „Heideglück“ e. V. Kirsten Schellhorn auf den Konzertplatz des Ostseebades Trassenheide ein.

Mit freundlichen Grüßen

Werner Burghardt  
Kurdirektor

## Hinschauen und weitersagen!

### XVII. Dorf- und Schlachtfest in Mölschow

vom 10. - 12. August 2012  
auf der Festwiese



... nun ist es fast schon wieder so weit.  
Auch in diesem Jahr wird unter der Leitung des Vorstandes des Heimatvereins das

### XVII. Dorf- und Schlachtfest in Mölschow vom 10. - 12. August 2012

stattfinden. Unter der organisatorischen Leitung des Vorstands des Heimatvereins wurde in diesem Jahr das Fest organisiert. Wieder, wie in den vergangenen Jahren, haben wir ein ordentliches Programm zusammengestellt. Für reichlich gutes Essen und Trinken ist alles vorbereitet. Dazu gehören unter anderem die typischen Schlachtfestgerichte wie Schweinshaxe und anderes oder die leckeren Stücken von den Schweinen auf dem Grill.

Wenn dann das Wetter auch noch mitspielt, kann auch das 16. Dorf- und Schlachtfest zu einem Erlebnis nicht nur für die Einwohner unserer Gemeinde werden. Ein buntes Rahmenprogramm wie auf der Programmvorlage zu sehen ist, wird für die nötige Stimmung sorgen.

Also, wer das Schlachtfest schon kennt, weiß, dass er etwas versäumt, wenn er sich das Programm entgehen lässt - und wer es noch nicht kennt, sollte auf jeden Fall mal vorbeikommen.

Der Vorstand des Heimatvereins und der Bürgermeister unseres Ortes laden Sie recht herzlich dazu ein.

Im Auftrag des Vorstandes

**R. Meyer**

#### Programm

##### Freitag, den 10.08.2012

20:00 Uhr Eröffnung im Festzelt durch den Bürgermeister  
20:00 - Show und Tanz im Festzelt mit DJ Marco  
01:00 Uhr und dem Karnevalsverein Karlshagen

##### Sonnabend, den 11.08.2012

10:00 Uhr Eröffnung  
Clown Chrischi mit Kinderprogramm  
11:30 - Anschnitt der Grillschweine auf dem Festplatz  
13:00 Uhr und anschließend zünftige Blasmusik mit den „Streckelsberger Musikanten“  
13:00 -  
14:00 Uhr Shanty-Chor Karlshagen  
14:00 -  
16:00 Uhr S. Roick mit Unterhaltungsmusik  
Einmal um die ganze Welt  
Kaffee und selbst gebackener Kuchen  
16:00 -  
17:00 Uhr Country-Ulli mit Western und Countrymusik  
20:00 - Disco für Jung und Alt mit DJ Marco  
02:00 Uhr Live mit Duo Music Men

##### Sonntag, den 12.08.2012

10:00 Uhr Traditioneller Scherz-Preisskat  
verantwortlich: Hans-Otto Lüder  
Kontakt: 03836 200516

anschließend  
bis 13:00 Uhr kulinarischer und musikalischer Ausklang

**Gemeinde Mölschow**  
**Der Bürgermeister** **Der Heimatverein**

## Neue Ausstellung in der Alten Gutsanlage in Mölschow

### Abstrakte Acrylbilder und maritime Aquarelle von Barbara Wildemann

Temperamentvoll, farbenreich und dynamisch - so könnte man in Kurzfassung die Acrylbilder von Barbara Wildemann beschreiben. Die in Sachsen geborene Kunsterzieherin lebt seit einigen Jahren auf der Insel Usedom. Sie ist fasziniert von der wechselnden Stimmung und den Urgewalten der Meereslandschaft, die durch Wind, Sonne, Wasser und Wolken geprägt wird. Zur Zeit stellt sie im Kulturhof der Alten Gutsanlage in Mölschow gegenständliche Abstraktionen norddeutscher Landschaften aus. Im Kontrast zu den Acrylbildern und Collagen stehen die kleinen maritimen Landschaftsaquarelle.

Die Ausstellung ist im Kulturhof der Alten Gutsanlage Mölschow innerhalb unserer Öffnungszeiten noch bis zum 31.08.2012 zu besichtigen.





**Alte Gutsanlage Mölschow  
Mai und Oktober**

Dienstag - Samstag 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr

**Juni - September**

Montag - Sonntag 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**November - April**

Dienstag - Freitag 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Öffnung an Schließtagen nach Vereinbarung



**mölli**

**Das Sommer- und Kinderfest 2012 in der Alten Gutsanlage Mölschow steht schon in den Startlöchern!**

Am 27. Juli 2012 von 10:00 bis 17:00 Uhr ist es wieder soweit - die Regionalgesellschaft Usedom-Peene mbH lädt zu seinem beliebten Sommer- und Kinderfest ein. An diesem Tag entern zahlreiche Kinder und Familien die Alte Gutsanlage und amüsieren sich bei einem **bunten Programm und vielen Mitmachaktionen**.

Hier können unsere kleinen und großen Gäste nach Herzenslust Hüpfburg springen, unter fachlicher Anleitung Kerzen gießen, Filzen, Boote flechten, Fische aus Speckstein herstellen, Weben, Spinnen und als Erinnerung an einen schönen Tag mit nach Hause nehmen.

Für die musikalische Begleitung sorgt an diesem Tag der NDR-Moderator Wilfrid Große, der auch ab 15:00 Uhr mit dem Duo Music Men für gute Laune sorgen wird.

Süße und herzhaft Leckereien, die wir für Ihr leibliches Wohl vorbereitet haben, runden diesen Tag ab.

Wir freuen uns schon drauf, wenn es wieder heißt: **Sehen - Erleben - Mitmachen!**

**Sehen.  
Erleben.  
Mitmachen.**



**Sommer- und Kinderfest**



am  
**27.07.2012**  
von

**10:00 - 17:00 Uhr**

**Alte Gutsanlage Mölschow**

<b>Kindertanz</b> 10:00 Uhr	<b>Märchenspiel</b> "Schneeweißchen und Rosenrot" 11:00 Uhr	<b>Märchenspiel</b> "Aschenputtel" 13:30 Uhr
--------------------------------	---	--

**Live-Konzert Live-Konzert Live-Konzert**

**"Duo Music Men"**  
15:00 Uhr

**Ganztägig:** Musik in der Kulturscheune  
reichhaltiges Angebot an Speisen und Getränken:  
wie Bratwurst, Jagdgriller, Eis, Kaffee und Kakao,  
selbstgebackenem Kuchen, Waffeln, ...



[www.usedom-aktiv.de](http://www.usedom-aktiv.de)  
Trassenheider Str. 7, 17449 Mölschow  
Tel. 038377 39925



**Aktionen zum  
Sommer- und Kinderfest**

Torwandschießen - Wurfspiele  
Glücksrad - Hüpfburg - Kletterwand  
Kinderschminken - Strähnchenfärben  
Staffelspiele - Stockpferdchenrennen  
Dosenwerfen - Hulahopp - Riesenmemorie  
Angelspiele - Seifenblasenstation  
Spiele mit dem Schwungtuch



**Die Schauwerkstätten bieten maritime Kreativkurse:**

- Korbflechten
- Nass- und Trockenfilzen
- Specksteinbearbeitung
- Holzgestaltung, Seidenmalerei
- Kerzen gießen
- Seemannsknoten

**Händlermelle mit:**  
Kinderbücher und Geschichten  
Spielsachen  
Sandmannprodukte  
Buchbasar



Und so erreichen Sie uns:  
Ab der B111 in Richtung Mölschow, Der Hauptstraße folgend haben Sie nach ca. 1km die Alte Gutsanlage Mölschow erreicht.

Trassenheider Straße 7 17449 Mölschow  
E-Mail: [info@usedom-aktiv.de](mailto:info@usedom-aktiv.de) / Web: [www.usedom-aktiv.de](http://www.usedom-aktiv.de)  
Rezeption Jugendhandwerkerhof: 038377 39925  
Landwirtschaftlicher Erlebnisbereich: 038377 40630  
Fax für alle Gebäude: 038377 39929

Fahrradparcours - Minigolf - Tischtennis

## Veranstaltungen des Eigenbetriebes Tourismus und Wirtschaft im Ostseebad Karlshagen vom 23. Juli - Ende August

		Do., 09.08.	19:30	„Werksbesichtigung“ - Eine bildhafte Führung durch die Heeresversuchsanstalt Peenemünde - Historischer Vortrag mit Manfred Kanetzki, Eintritt 2 EUR, mit Kurkarte 1EUR im „Haus des Gastes“		
Mo., 23.07.	19:30			Fr., 10.08.	10:00	„Von Karlshagen nach Karlshagen - Historische Seebad-, Wald- u. Küstenwanderung“ mit Hilde Niemz, Teilnahme kostenfrei
Di., 24.07.	14:00				17:00	Start + Anmeldung: „Haus des Gastes“ Tipp für Kids: „Schweinchen Jule kommt in die Schule“, lustiges Theaterstück für kleine u. größere Kinder - Konzertmuschel
Di., 24.07.	20:00			Sa., 11.08.	19:30	„Bearded Rocking“ - Handgemachte Folksongs und Countryblues aus den verschiedenen Ecken der Welt - Konzertmuschel
Mi., 25.07.	19:30			So., 12.08.	19:30	„La Mer“ - Drei Stimmen, drei Charaktere und drei Musiker interpretieren große Hits vom Hafen, der Seefahrt, von Liebe und Leidenschaft und dem Meer - Konzertmuschel
Do., 26.07.	ab 12:00			Mo., 13.08.	19:30	Angriffsziel Peenemünde: Die alliierten Bombenangriffe 1940 - 1944 Historischer Vortrag mit Manfred Kanetzki, Eintritt: 2 EUR, mit Kurkarte: 1 EUR im „Haus des Gastes“
27. - 29.07.						Tipp für Kids: Probiert euch an der Musik-Memory-Wand aus - tolle Preise winken! - Konzertmuschel
Mo., 30.07.	16:00			Di., 14.08.	17:00	Pop - Rock - Country - Schlager mit Rolf Heinrich & Ole Jahn (Teilnehmer der 9. DSDS Staffel) - Konzertmuschel
	19:30				20:00	Konzert des Jungen Chores der Scola Musica Ahrenensis u. d. Kammerchores aus MuttENZ (Schweiz) im Rahmen der 9. Internationalen Jugendkammerchor-Begegnung Usedom in der evangelische Kirche Karlshagen
Di., 31.07.	19:30			Do., 16.08.	20:00	Specials of Rock and Swing von Peer Orxon - Konzertmuschel
Do., 02.08.	10:00			Fr., 17.08.	19:30	„Landschaft und Tierwelt der Insel Usedom“ - Anschaulicher Vortrag mit Wolfgang Nehls, Eintritt: 2 EUR, mit Kurkarte: 1 EUR im „Haus des Gastes“
	19:00			Sa., 18.08.	17:00	Tipp für Kids: Puppentheater Zauberton spielt „Die kleine Meerjungfrau“ - Konzertmuschel
Fr., 03.08.	19:30			So., 19.08.	19:30	THE MAGICAL MYSTERY BAND mit dem Sound der Beatles und Pink Floyd - Konzertmuschel
Sa., 04.08.	09:00			Mo., 20.08.		19:00 Peenemünde damals mit Bildern von heute - Hist. Vortrag mit Dieter Frenzel, Eintritt: 1EUR, mit Kurkarte: frei - im „Haus des Gastes“
So., 05.08.	10:00			Do., 23.08.	19:30	„The Jaruselskiz“ live in concert - Das Repertoire ist groß: R'n'B, Pop, Soul, Singer-Songwriting und Songs von Sting, Elton John, U96 ... - in der Konzertmuschel
	19:30			Fr., 24.08.	19:00	„Die Geschichte der Insel Usedom“ mit Joachim Saathoff, Eintritt: 1 EUR, mit Kurkarte: frei im „Haus des Gastes“
Mo., 06.08.	19:30			So., 26.08.	17:00	Open Air Gottesdienst der Evangelischen Kirchengemeinde Krummin/Karlshagen & Zinnowitz in der Konzertmuschel
Di., 07.08.	19:30				19:30	Eberhard Bieber interpretiert mit Gitarre und Stimme anspruchsvolle Meilensteine der Musikgeschichte auf seine Art: Ohne Schnickschnack und mit viel Herzblut - Konzertmuschel
Mi., 08.08.	19:30					

- Mo., 27.08. 17:00 Tipp für Kids: Die Gebrüder Wollbarth laden zum kleinen Musiktheater und zum Konzert des Orchesterleiter's Diedeldum Schlendrian - Konzertmuschel
- Do., 30.08. 19:30 Mit der Big Band der Musikschule Leipzig auf eine Reise durch die Musikgeschichte des Jazz von Swing über die Funk-Rhythmen der 70er bis zu Hits aus den 80ern - Konzertmuschel
- Fr., 31.08. 10:00 „Von Carlshagen nach Carlshagen - Historische Seebad-, Wald- u. Küstenwanderung“ mit Hilde Niemz, Teilnahme kostenfrei
- 16:00 Start + Anmeldung: „Haus des Gastes“ „Musikalische Grüße aus der Lüneburger Heide“ - Märsche, Polka's, Walzer und Stimmungslieder von der Feuerwehrkapelle Oppershausen bei Celle



**Usedom-Beachcup**

**In Carlshagen fliegen vom 27. bis 29.07. beim weltgrößten Beachvolleyballturnier die Bälle**

Mehr als 1.000 Beachvolleyballer auf knapp 90 Feldern an einem bis zu 80 m breiten, weißen Sandstrand: Im Ostseebad Carlshagen findet am letzten Juliwochenende auch in diesem Jahr das 2008 als Guinness World Record bestätigte weltweit größte Beachvolleyballturnier statt - der Usedom Beachcup 2012.

Direkt an der Ostsee auf Tribünen, ganz nah am Spielfeldrand oder mittendrin im Spielgeschehen kann man bei den Spielen in Zweierteams oder beim Quadro-Mixed Beachcup in gemischten Viererteams dabei sein. Seit mehreren Jahren nutzen auch Profis wie das Südafrikanische Olympia-Team der Herren 2012 oder Volleyballspieler aus der Bundesliga und dem deutschen Nationalteam den USEDOM-BEACHCUP als geeignete Spieloption um zu trainieren und natürlich Spaß zu haben. Denn das Motto für das Abendprogramm sieht für Sportler und Zuschauer gleich aus: Beachparty - Es wird gefeiert, natürlich am Strand. Der Freitag steht ganz im Zeichen der Come-Together-Party, während Samstagabend die große Latin-Night-Beachparty mit Höhenfeuerwerk über der Ostsee steigt.

„Finale!“ heißt es am Sonntag unter den Augen einiger Hundert Zuschauer im Center Court. Zusätzlich wird ganztägig der FUN-Cup-Pokal ausgetragen, für den sich „jedermann“ noch bis Samstag, den 27. Juli ganz spontan vor Ort anmelden kann.

Kinder können sich während der evtl. „unzähligen“ Ballwechsel in der größten Hüpfburg Mecklenburg-Vorpommerns am gesamten Wochenende und beim Kinderschminken am Sonntag vergnügen. Dazu gibt es jede Menge Programm am Sportstrand Carlshagen: Von Banana Boot, Katamaransegeln, Kitesurfen, über Wasserski, Surfen, Segeln ist alles nur ein paar Schritte abseits der Volleyballfelder möglich.

Für alle, die noch den einen oder anderen Tipp vom Profi abstauben wollen, eignet sich der Beachvolleyball-Workshop von beachcamps.de im Vorfeld des Usedom Beachcup.

Am 24. Und 26. Juli von 11 bis 13 Uhr kann man mit oder ohne Vorkenntnisse zum Beachen am Sportstrand vorbeischaun und (kostenfrei) einige wertvolle Tipps mitnehmen.

Die Organisatoren USEDOM-BEACHCUP Förderverein e. V. und der ESV Turbine Greifswald sind sich auch im 13. Jahr des „UBC“ spektakulärer Ballwechsel, spannender Wettkämpfe und jeder Menge Action & Spaß für Zuschauer und Sportler gewiss.

Das Millenniumsjahr 2000 war gleichzeitig auch das Geburtsjahr des Beachvolleyball-Events, das 2008 als das „largest beach volley tournament“ Einzug ins Guinness-Buch der Rekorde hielt. Was im Jahr 2000 nur Insidern ein Begriff war - hat sich Jahr für Jahr zum größten Event dieser Art weltweit entwickelt. www.usedom-beachcup.de

**Programmeckpunkte des Usedom Beachcup Freitag, 29.07.2012**

Ab 21:00 Uhr Come-Together-Party mit Live-Music

**Samstag 30.07.2012**

09:00 Uhr Eröffnung des Usedom-Beachcup-Events 2012

**„Kleine Kölln-Wochen“ im Dünencamp Carlshagen**



Im Rahmen der inselweiten Kooperation mit dem Cerealienhersteller Kölln finden bis zum 31. Juli im Dünencamp Carlshagen die „kleinen Kölln-Wochen“ statt.

Im „Probiermobil“ gibt es neben den neuesten Genuss-Kreationen zum Kosten reichlich Rezeptideen und Informationen rund um Kölln. Das Getreidequiz stellt das Wissen der Teilnehmer unter Beweis: Kennen Sie den optischen Unterschied

zwischen Hafer, Weizen, Gerste und Roggen?

Für Kinder winken beim Glücksrad tolle Preise und der kleiner „Haferkurs“ mit Kölln lädt zum Mitmachen ein. Am 26. und 30. Juli jeweils um 15 Uhr im Festzelt auf dem Spielplatz des Dünencamp wird gezeigt, was man alles aus Haferflocken machen kann. Schnippelt und rührt mit!

Der besonders bei Familien beliebte Campingplatz und die ebenso bei Familien etablierte Produkte von Kölln kommen bei den Gästen gut an. So erhält z.B. jede Familie als Willkommensgeschenk in der Hauptsaison eine Packung Müsli für Ihr Frühstück hinter den Dünen. Das Dünencamp ist eine von vier Kölln-Stationen auf der Insel Usedom.

**-> ich lege Karlchen mit den Kölln Flocken auch nochmal separat in den Anhang.**



**„Ein Abend mit Fips Asmussen“**

**Kabarett & Humor Power**

Mal grob, mal verklärt und dann wieder herrlich direkt.

**Fips Asmussen - politisch - satirisch - witzig!**

**Di, 24. Juli um 20 Uhr im Haus des Gastes**

**Kartenverkauf in der Touristinformation zum Preis von 22 EUR**



- 09:30-10:00 Uhr Start der Vorrunden-Staffelspiele in allen Kategorien  
 Ab 15:00 Uhr Beginn der Double-Finalrundenspiele Usedom-Beachcup  
 Ca. 18:00 Uhr Finale des BIOS MUMienCup`s 2012 & Siegerehrung  
 Ab 21:00 Uhr LATIN-Night - Beachparty  
**Sonntag 31.07.2012**  
 ab 09:00 Uhr Fortsetzung der Double-Finalrundenspiele  
 Ca. 16:00 Uhr Finale des Quadro-Mixed Beachcup  
 Ca. 17:00 Uhr Finale des Usedom-Beachcup Damen  
 Ca. 17:30 Uhr Finale des Usedom-Beachcup Herren  
 Ca. 18:15 Uhr Siegerehrung aller Turnier-Events

Pressekontakt: Eigenbetrieb „Tourismus und Wirtschaft“ Karlshagen  
 Christina Hoba - Tel. 038371 554916 -  
 E-Mail: christina.hoba@karlshagen.de



## Druckfrisch: Broschüre „100 Jahre Kirche in Karlshagen“

Druckfrisch ist der mittlerweile dritte Teil der Karlshagener Reihe zur Ortsgeschichte „100 Jahre Kirche in Karlshagen“ im diesjährigen Jubiläumsjahr erschienen. Die Broschüre gibt einen zusammenfassenden Einblick in die umfassenden Bemühungen und kaum vorstellbaren Schwierigkeiten auf dem Weg zum Bau der Karlshagener Kirche, beim Wiederaufbau und den Veränderungen der letzten Jahre. Herausgegeben durch die Gemeinde des Ostseebades Karlshagen entstand die Chronik auf Basis der Recherchen der Interessengemeinschaft „Heimtagesgeschichte Karlshagen“ e. V., insbesondere ihrem Vorsitzenden Friedrich-Wilhelm Stolze.

„100 Jahre Kirche in Karlshagen“ ist nach der 2009 veröffentlichten Chronik von Franz Brauns „Von Carlshagen nach Karlshagen“ und 2010 erschienenen, ebenfalls von der Interessengemeinschaft „Heimtagesgeschichte Karlshagen“ e. V. erarbeiteten Broschüre „125 Jahre Badewesen Karlshagen“ der dritte Teil der Karlshagener Chroniken. Im Herbst wird diese mit einer „Schulchronik“ weiter komplettiert.

Die 55-seitige Broschüre „100 Jahre Kirche Karlshagen“ ist in der Touristinformation und den Buchhandlungen des Ostseebades sowie über den Neuendorf Verlag online für 5 € erhältlich.

### Inhaltliche Informationen zur Broschüre

Mit ihrem diesjährigen 100-jährigen Bestehen ist die Karlshagener Kirche eine der jüngsten auf der Insel Usedom. Der Weg bis zu ihrem Baubeginn und die damit verbundenen Anstrengungen waren groß. Lange 12 Jahre zehrten die Querelen und Unwägbarkeiten in der Bürokratie an den Nerven der Initiatoren: Hugo Elsner, Berliner Architekt und Logierhausbesitzer im damaligen Carlshagen war neben dem Pfarrer einer der wichtigsten Personen im Kampf für die Umsetzung des Kirchbaus.

Für das 1829 gegründete Fischerdorf, das mit dem aufkommenden Badewesen auf der Insel immer mehr aufblühte, war der Bau einer Kirche Ende des 19. Jahrhunderts ein entscheidender Schritt in der Entwicklung.

Nach optimistischen Anfangserwartungen wurde es ein langer und mühevoller Weg, ehe die Kirche im Juli 1912 eingeweiht werden konnte. Nicht mit ursprünglich geplanten 400 Sitzplätzen, sondern mit 250. Und nicht am Strand, wo es seiner Zeit schon ein durch die Stadt Wolgast kostenfrei zur Verfügung gestelltes Grundstück gab, sondern an ihrem heutigen Platz, in der Hauptstraße.

Abweichend vom Schicksal fast aller Kirchen auf Usedom hat sich das Aussehen der Karlshagener Kirche seit ihrer Einweihung verändert. Ein Bombenangriff auf die Heeresversuchsanstalt Peenemünde im Jahre 1943 zerstörte auch große Teile des Ortes Karlshagen, darunter die Kirche. Sie ist, neben den Kirchen in Swinemünde, die einzige Kirche auf Usedom, die unter den Kriegseinwirkungen erheblich gelitten hatte.

Es bedurfte wiederum großer Anstrengungen, um das Bauwerk zu neuem Leben zu erwecken. 40 Jahre nach der ersten Einweihung weihte man im Juli 1952 die nach neuen Plänen größtenteils wieder hergestellte Kirche ein zweites Mal.

Pressekontakt:  
 Eigenbetrieb Tourismus und Wirtschaft  
 Christina Hoba  
 Telefon: 038371 554916  
 christina.hoba@karlshagen.de

### 3 Chroniken



## Trassenheide feierte die Hauptsaison: 7. Ostseebadfest

Am 13. Juli lud Trassenheide zum 6. Mal zum Ostseebadfest an die Konzertmuschel. Ein buntes Markttreiben erwartete die Gäste ebenso wie ein Kinderschminkstudio, eine Springburg, eine Keramikmalstraße und vieles mehr. Nach der feierlichen Eröffnung durch den Kurdirektor Werner Burghardt und unseren Ferienfuchs Fieta um 14 Uhr trat zunächst der Karlchenchor auf, bevor die kleinen Besucher zur Kinderpiratenshow herzlich willkommen heißen wurden. Der Karlchenchor präsentierte beim Ostseebadfest exklusiv und erstmals das Trassenheide-Lied „Wir sehen und wieder in Trassenheide“. Sänger und Entertainer Hans-Jürgen Beyer begeisterte die Gäste durch seine herzerfrischende Art. Sein Debüt gab der Künstler Anfang 1974 in der Fernsehsendung „Schlagerstudio“. Beim Fest bot er auch den Super-Hit „Tag für Tag“ dar, welcher damals den ersten Platz in allen Hitparaden belegte. Die Regen- und Sonnenschirme die von der Kurverwaltung angeschafft wurden, erhielten an diesem Tag ihre erste große Bewährungsprobe. Der „Kick Step Country Club“ rundete das Programm am Nachmittag ab, bevor sich Nachtschwärmer ab 20 Uhr mit der Party Show Band „ROSA“ vergnügen können. Zum großen Showdown gab es um 22.30 Uhr ein Höhenfeuerwerk der besonderen Art.

An der Konzertmuschel wurde im Anschluss noch bis Mitternacht getanzt und das Festklang aus.



## Ein Hauch von Südafrika auf der Insel Usedom - Wildlife Usedom ab sofort mit Giraffenexponat

Mit einer Höhe von 5,30 Metern und ihren 30 Jahren ist sie schon ein wahres Prachtexemplar: In der Wildlife Usedom in Trassenheide ist ab sofort auch eine präparierte Giraffe beheimatet. Bevor sie in der vergangenen Woche Einzug in die Ausstellung in Trassenheide hielt, hat sich das Tier Gästen und Einheimischen auf der Promenade des Ostseebades präsentiert.

Die neue Attraktion der im Jahr 2009 eröffneten Ausstellung im Norden der Insel Usedom stammt aus einem Zoo in Süddeutschland. Thomas Labahn, Tierpräparator aus Greifswald, hat dem Säugetier „das ewige Leben“ geschenkt. Ein ganzes Jahr dauerte die Vorbereitung zur Ausstellung der Giraffe, die sich jetzt in der Wildlife Usedom-Ausstellung in das Line Up exotischer Reptilien und Insekten und in das das Beisammensein präparierter Tiere von allen fünf Kontinenten reiht - angefangen beim Riesenkäfer über die Albino-Königspython bis hin zum Eisbären.

Auf 1000 Quadratmetern erleben die Gäste der Ausstellung einen Rundgang durch das Tierreich der Erde. Bevor die Wildlife Usedom am 5. November in die Winterpause startet, bietet sie ihren Gästen noch eine Besonderheit: Wer den Eintritt einmal gezahlt hat, kann den großen Dschungel von Usedom bis zum Saisonende kostenfrei so oft besuchen wie er möchte. Gäste der benachbarten Minigolfanlage „Piraten der Ostsee“ erhalten außerdem zehn Prozent Rabatt auf den Eintrittspreis.



## Angebote für den Jugendclub Zinnowitz

### vom 07.08. - 25.08.2012

- |            |           |  |
|------------|-----------|--|
| 07.08.2012 | 14:00 Uhr | Wir backen heute Himbeertorte  |
| 08.08.2012 | 15:00 Uhr | Pflegearbeiten an unseren Außenanlagen                                   |
| 10.08.2012 | 17:00 Uhr | DVD-Abend  |
| 11.08.2012 | 16:00 Uhr | Playstation - Turnier im Club  |
| 14.08.2012 | 16:00 Uhr | Fertigstellung unserer Sitzflächen                                       |
| 17.08.2012 | 17:00 Uhr | Kinobesuch - Film unserer Wahl   |
| 18.08.2012 | 17:00 Uhr | Grillen auf unserer Terrasse   |
| 22.08.2012 | 16:00 Uhr | Dekorativen Schmuck aus verschiedenen Materialien von euch hergestellt   |
| 23.08.2012 | 16:00 Uhr | Gesprächsrunde - Auseinandersetzung mit dem Thema „Rauchen“              |
| 24.08.2012 | 14:00 Uhr | Gesunde Ernährung - heute kochen wir ein Fischgericht mit frischem Salat |
| 25.08.2012 | 16:00 Uhr | Tischtennisturnier im Club   |



Unsere Gewinner beim Billardtturnier waren:

1. Platz Benny Billardi
2. Platz Billy Krüger
3. Platz Vivien Berthold

beim Spielewettbewerb belegten den

1. Platz Tina Fries
2. Platz Thabea Rother
3. Platz Annabell Heyden

## Usedomer Kunsthaus Villa Meyer

W.-Potenberg-Str. 1  
17454 Ostseebad Zinnowitz  
Tel.-Nr. 038377 42234

Bis September ist HOTBOX immer mittwochs ab 20:00 Uhr im Kunsthaus „Villa Meyer“ in Zinnowitz zu erleben. Doch nicht nur hier, auch auf dem Herbstfest in Neubrandenburg und auf einer großen Jubiläumsveranstaltung in Lübeck freut man sich auf die Show.

Die Abende im Zinnowitzer Kunsthaus sind jetzt schon Kult und voll besetzt. Wer das erleben möchte, sollte rechtzeitig erscheinen.

Der Eintritt ist wie immer frei.

info: [www.hotboxband.de](http://www.hotboxband.de)



HOT BOX aus Zinnowitz war dabei „HOTBOX mit der charismatischen Sängerin Brigitte Meyer auf dem Fischerfest in Greifswald/Wieck

## Feuerwehr-Nachrichten

### Wehrführung wieder komplett



Nachdem die Gemeindevertretung in Trassenheide am 08.05.2012 ihre Zustimmung zur Wahl des stellv. Wehrführers, Mirko Bleyl, erteilt hatte, ernannte der stellv. Bürgermeister, Horst Frehse, den Oberlöschmeister am 22. Juni im Rahmen eines Dienstabends und führte ihn im Beisein zahlreicher Kameraden in sein neues Amt ein.

## Schul- und Kindergartennachrichten

### Sportler der Heinrich-Heine-Schule erkämpften 9 Medaillen bei den Kreis- Kinder- und Jugendspielen 2012 in Anklam

Seit mehreren Wochen konnte man außerhalb der Unterrichtszeit emsiges Treiben auf unserem Sportplatz beobachten. Ca. 15 ausgewählte SchülerInnen absolvierten zusätzlich ein 4-stündiges Trainingsprogramm pro Woche. Der Grund dafür war die Vorbereitung auf die Teilnahme an den diesjährigen **Kreis-Kinder- und Jugendspielen der Leichtathletik in Anklam**, die an 2 Tagen ausgetragen werden.

#### Zum kleinen Wettkampfteam der Regionalen Schule „Heinrich Heine“ gehörten schließlich:

- Klasse 5: **Hannah Nele Uehlinger und Leah Maria Mahn**
- Klasse 6: **Mona Ebermann, Celina Klöpfer und Julia Pawel**
- Klasse 7: **Simon Mees, Stefan Nickel, Robert Köhler, Florian Neumann und Steven Böhme**
- Klasse 9: **Leonie Köhler**
- Klasse 10: **Chris Willi Bäßler**

**8 SchülerInnen** wurden für die Läufe am **Mittwoch, dem 6. Juni**, über **800 m** bei den Mädchen und über **1000 m** bei den Jungen nominiert. Bereits die Trainingszeiten ließen auf gute Resultate hoffen. Schließlich entscheiden aber auch die Tagesform und das Nervenkostüm des Sportlers über gute Laufergebnisse. Wir sind ja aus den vergangenen Jahren erfolgsverwöhnt, aber die diesjährigen Ergebnisse bei den Läufern sprengen alle bisherigen Rekorde.

#### Ergebnisse vom Mittwoch im Überblick:

- 800 m:** **Silber** für **Hannah Nele Uehlinger** in **3:00 min**  
**Bronze** für **Leah Maria Mahn** in **3:04 min**  
**Silber** für **Mona Ebermann** in **3:03 min**  
**4. Platz** für **Celina Klöpfer** in **3:17 min**  
**Silber** für **Julia Pawel** in **3:02 min**
- 1000 m:** **Gold** für **Simon Mees** in **3:43 min**  
**Silber** für **Stephan Nickel** in **3:36 min**  
**Gold** für **Chris Willi Bäßler** in **3:16 min**

Am **Freitag, dem 8. Juni**, wurden die Titel im Sprint, Weitsprung, Hochsprung, Ballwurf und Kugelstoß vergeben.

#### Die Ergebnisse im Überblick vom Freitag, 8. Juni:

Klasse 6	Julia Pawel	75m	11,5 sek	persönliche Bestleistung
		Weitsprung	3,60 m	5. Platz
		Hochsprung	1,15m	6. Platz
		Kugelstoß	6,25m	5. Platz
Klasse 7	Robert Köhler	Hochsprung	1,30 m	persönliche Bestleistung
		100m	13,7 sek	5. Platz
		Weitsprung	4,18m	4. Platz
		Kugelstoß	9,50m	4. Platz
	Steven Böhme	Hochsprung	<b>1,40m</b>	<b>Silber</b>
		100m	13,5 sek	4. Platz
		Weitsprung	<b>4,62m</b>	<b>Silber</b>
		Hochsprung	1,30m	4. Platz
Klasse 9	Leonie Köhler	100m	15,1 sek	5. Platz
		Weitsprung	3,80m	4. Platz
		Hochsprung	1,30m	persönliche Bestleistung

Allen Sportlerinnen und Sportlern herzliche Glückwünsche zu den Leistungen und vielen Dank für die besondere Einsatzbereitschaft.

Aber ein besonderes Dankeschön geht an dieser Stelle an das Taxiunternehmen „Juderjahn“. Herr Juderjahn übernahm nicht nur den zuverlässigen und reibungslosen Transport unserer Sportler an diesen beiden Wettkampftagen, sondern er sponserte zudem auch noch die Fahrkosten. Vielen Dank!

**Die Sportlehrer**



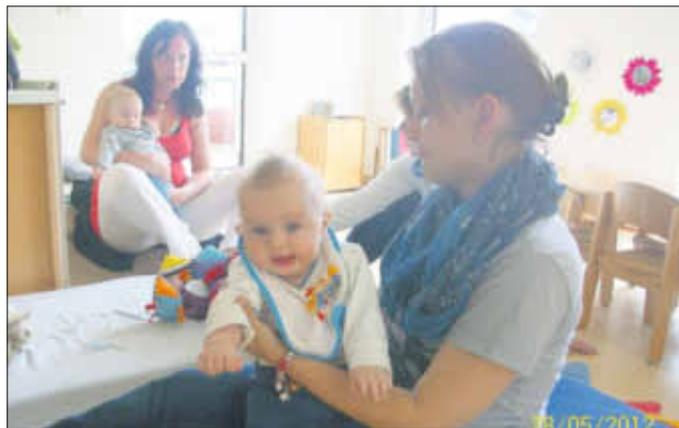
**Krabbeln bei den „Kleinen Weltentdeckern“ in Trassenheide**



Die vielleicht „künftigen“ kleinsten Weltentdecker treffen sich nun schon seit April 2012 jeden Mittwoch um 15 Uhr in der CJD KiTa. Unsere Krabbelstunde fördert die Entwicklung der Kinder und hilft dabei Kontakte zu anderen Kindern und Eltern zu knüpfen und natürlich auch dabei sich in einem kleinen Gespräch miteinander auszutauschen. Das ist nämlich auch ganz wichtig!

Auch die ganz Kleinen, die noch nicht krabbeln können, finden die Bewegung und die fremden Geräusche um sich herum sehr spannend. Gleichzeitig erleichtert es den Kindern die Eingewöhnung in die kommende Krippenzeit und fördert den Aufbau des Sozialverhaltens. Die KiTa in Trassenheide stellt unserer Krabbelgruppe die Räumlichkeiten und Materialien zur Verfügung. Bei Fragen stehen uns die Erzieher(innen) gerne mit Rat und Tat zur Seite. Dafür möchten wir uns herzlich bedanken!

**Zwei „Krabbler-Mamas“  
Manuela Adam  
Ulrike Kroll**



**Kinder, Kinder wie die Zeit vergeht!**



Kaum sind wir mit den Kids in das spannende und abwechslungsreiche Leben der Indianer und Cowboys eingetaucht, neigt sich das diesjährige **ASB Sommerspektakel**

„Inselhelden“ nach drei abwechslungsreichen und interessanten Wochen schon wieder dem Ende zu.

Gut gewappnet mit Kenntnissen über das Leben im wilden Westen erprobten sich die Kinder beim Anfertigen von Indianerkleidung und in der Herstellung von Indianerschmuck. Unsere Indianerzelte und Tipis wurden wie bei den Indianerstämmen rund um das Lagerfeuer aufgebaut. An den aufsteigenden Qualm hoch über unserem Zeltlager konnten alle sehen hier wird ein leckeres Mittagessen über der Feuerstelle zubereitet, natürlich von unseren Kindern selber. Mh ... wie lecker das uns allen geschmeckt hat. Gut gestärkt und gut gelaunt hatten wir bei den Spielen und indianischen Wettkämpfen rund um das Lagerfeuer viel Spaß und Freude. Natürlich wurde auch unser Marterpfahl reichlich umlagert und so mancher Indianer musste zur Freude der anderen einige Zeit gefesselt daran verbringen. Im Umgang mit Schnittmessern standen unsere Mädchen den Jungen in nichts nach.

Mit Geschick schnitzten sich alle ihre Waffen (Pfeil und Bogen) selbst und zeigten beim Zielschießen ihre Treffsicherheit.



In der zweiten Spektakelwoche machten wir einen Ausflug in eine andere Zeit und begeben uns auf den Spuren der Wikinger. Fingerfertigkeiten bewiesen unsere Kids nicht nur beim Herstellen von Alltagsgegenständen aus Ton sondern auch im Umgang mit Steinen. So manches tolle Schmuckstück entstand aus Speckstein bzw. aus Holz. Genau wie die großen Wikinger kochten wir auch in dieser Woche unser Mittagssmahl über der Feuerstelle, haben Fladenbrote und leckeren Kuchen gebacken, denn auch kleine Wikinger haben einen riesigen Hunger. Ihre Sportlichkeit und Geschicklichkeit konnten alle Kinder bei unseren Wikingerspielen beweisen. Die Woche vom 09.07. bis 13.07.2012 stand unter dem Motto „Die Piraten erobern den Hortbereich und gehen gemeinsam auf großer Schatzsuche“. Auch in dieser Woche wurde wieder viel gebastelt, Piratenhemden und Flaggen bemalt, Säbel und Fernrohre hergestellt. Große Kreativität zeigten unsere Mädels beim Herstellen von Schatzinseln und Urlaubsinseln aus Alltagsmaterialien und ausgedienten Verpackungen. Natürlich mussten sich alle Kinder bei der anstehenden Piratenprüfung beweisen um dann mit den notwendigen Schatzkarten auf großer Schatzsuche gehen zu können. Nach Absolvierung zahlreicher Aufgabenstellungen ist uns gelungen den Rettungsschwimmer unsere Schatztruhe abzu jagen und glücklich traten wir den Heimweg zum Piratencamp an, denn dort wartete unser Smutje Olaf schon mit leckeren Grillwürstchen und Piratenkanonen (Bouletten).



Glücklich über unseren Schatz ging nun auch der letzte Tag des diesjährigen Sommerspektakels zu Ende und alle wünschen sich für das kommende Jahr 2013 wieder solche tollen Ferienangebote.

**Wir möchten uns alle gemeinsam auf diesem Wege bei der Gemeinde Karlshagen für die finanzielle Absicherung des Sommerspektakels bedanken, ohne die es solche zusätzlichen Ferienangebote nicht geben würde.**



### Nachrichten aus der Grundschule Karlshagen

Unsere Schüler genießen ihre wohlverdienten Ferien und wir wünschen allen, auch Ihnen liebe Leser schöne Sommertage und gute Erholung.

Mit der heutigen Information möchten wir Ihnen einen besonderen Höhepunkt im neuen Schuljahr, unser Zirkusprojekt vom 16. bis zum 21. August 2012, vorstellen.

An diesem Projekt nehmen alle Schüler unserer Schule sowie die Vorschulgruppen der Kindertagesstätte Karlshagen teil.

Unser Partner ist der 1. Ostdeutsche Projektzirkus Andre Sperlich. In dem genannten Zeitraum werden Mitarbeiter des Zirkus sowie Lehrkräfte und Erzieher mit allen Kindern ein Programm einüben und zur Aufführung bringen.

Danke sagen alle am Sommerspektakel teilgenommenen Kinder, Annett und Martina aus der ASB Kneipp Kita Karlshagen

Das Projekt wird auf dem Gelände des Jugend- und Vereinshauses Karlshagen durchgeführt.

Sie, liebe Eltern, Großeltern und Gäste sind herzlich zu den Auführungen eingeladen.

Diese finden zu folgenden Zeiten statt:

**Montag, den 20. August um 17:00 Uhr**

**Dienstag, den 21. August um 10:00 Uhr und 17:00 Uhr**

**Die Eltern unserer Schüler sind bereits über die Eintrittspreise informiert.**

**Sie, liebe Leser, können Karten am Veranstaltungsort zu folgenden Preisen erwerben:**

**Erwachsene: 9 EUR**

**Kinder: 3 EUR**

**oder auch unter der Telefonnummer 038371 29633 in der Grundschule vorbestellen.**

Wir, die Kinder der Vorschulgruppen und ihre Erzieherinnen, die Schüler der Grundschule sowie alle Lehrkräfte freuen sich auf Ihren Besuch.

## R. Mantzke

### 40 Jahre Kita Karlshagen und 10 Jahre Kneipp

Am 16.06. hatten wir gleich 2 Jubiläen zu feiern.

Unsere Kindertagesstätte feierte ihr 40-jähriges Bestehen im Ostseebad Karlshagen. Ebenso sind wir seit 10 Jahren anerkannte zertifizierte Kneipp Kindertagesstätte. Das gab uns den Anlass richtig groß zu feiern und mit einem Tag der offenen Tür allen Gästen und Besuchern unsere Kita zu präsentieren.

Im Vorfeld haben wir viel vorbereitet, sodass alle Gäste nicht nur das Haus besichtigen konnten, sondern in jedem Raum und auf dem großen Außengelände zu vielen interessanten Aktivitäten nach unseren 5 Säulen Sebastian Kneipps eingeladen waren. Bevor es aber los ging begrüßten die Vorschulkinder mit ihrer Erzieherin Carolin alle Gäste mit einem kleinen Programm. Unter Leitung von Kati Colli hatten die Tanzmäuse der Grundschule Karlshagen an diesem Tag ihren aller ersten Auftritt, den Sie mit Bravour meisterten. Viel Bewegung gab es im Anschluss für alle großen und kleinen Gäste mit dem Fitness Parcours des FSV Karlshagen, der großen Hüpfburg von Frau Gransow- Allianz und dem Bogen schießen des Schützenvereins Karlshagen. Wasser Marsch hieß es beim Wassertreten, den Knie- und Arm Güssen. Beim Stand der Phänometa waren die Schlaufüchse gefragt, ebenso konnte man sich in eine riesen Seifenblase hüllen. Nachdenken war auch bei unserem DAK Gesundheitsquiz wichtig. Aber alle Erwachsenen durften natürlich mitdenken. Zum seelischen Wohlbefinden mit Wohlfühlmassagen hatte Annett Schillinger - Physiotherapeutin aus Zinnowitz eingeladen. Die Klang- und Entspannungspädagogin Martina Gläser Böhme aus Klein Jasedow lies anhand vieler afrikanischer Instrumente Tierstimmen erklingen, Blitz und Donner ertönen oder die Ostseewellen rauschen. Sie hatte sogar einen riesen Gong mitgebracht.

In unseren Kreativräumen baute die AG Schiffmodellbau Karlshagen kleine Holzboote die von den Kindern angemalt werden konnten. Unsere Erzieherinnen stellten Kräuterigel und Kneipp Taschen zum selbst gestalten bereit. In unserer Duft- und Tastwerkstatt musste sich jeder mit den Händen oder der Nase orientieren. Das war gar nicht so einfach, hat aber allen Beteiligten sehr viel Spaß bereitet. Natürlich durfte die Verpflegung nicht fehlen. Dafür sorgten unsere Erzieherinnen mit allerlei Dips, Rosmarinkartoffeln, gesunden Salaten und Aufstrichen, herzhaften Waffeln und Zuckermais vom Grill.

Spannend an zu sehen war der Stand von Ralf Woitschikowski.

Als ehemaliger Chefkoch zauberte er aus Auberginen Pinguine, aus einem Rettich einen Papagai oder aus Melonen wunderschöne Blumen. Ebenso Spaß hatten alle in unserer Kinderküche beim zubereiten von Smoothies mit Ute aus dem Kräutergarten Pulow.

Bei unserer Heidi konnte jeder einmal in die Welt der Kräutermärchen eintauchen und im Anschluss einen Kräutertee zu sich nehmen. Alle Erwachsenen hatten im Cinema Kaffee Gelegenheit einen kleinen Ausschnitt aus den 40 Jahren Kita noch einmal zu erleben. So manch eine Erinnerung wurde da wieder aufgefrischt. Der Höhepunkt unseres Tages war das Schnuppe Figuren Theater für alle großen und kleinen Gäste. Eine große Bereicherung an diesem Tag bot sich durch den Bücherstand von Herrn Henning, dem Informationsstand der Logopädin Katharina Doss und der Ergotherapeutin Jana Herrfurth. Sogar unser Ostseebad „Karlichen“ schaute an diesem Tag in unserer Kita vorbei. Auf diesem Weg möchten wir uns bei allen Akteuren ganz herzlich für die Unterstützung bedanken. Ein großes Dankeschön gilt an dieser Stelle allen Helfern, wie zum Beispiel Herr Gabriel der die Hüpfburg betreute, Herr Mahnke der alles im Bild festhielt.



Wir danken Frau Gransow für die Bereitstellung der Hüpfburg. Durch das super große Zelt des Usedom Beach Cup Förderverein e. V. und den Bierzeltgarnituren von Björn Degenkolbe hatten wir einen idealen Regen- und Sonnenschutz. Ein großes Dankeschön! Wir danken Herr Bethke, Herr Weigelt und Herr Seefeld für den Auf- und Abbau. Ebenso Herr Wolter für die Bereitstellung der Stehtische. Ein Dankeschön möchten wir Peter Eichler und seinem Team aussprechen. Er hat kostenlos das Catering für die geladenen Gäste bereitgestellt. Die Firma Insel Groß- Einzelhandel spendete uns das gesamte Obst und Gemüse für unsere Leckereien. Vielen, herzlichen Dank!

Überwältigt waren wir auch von den Geschenken die uns in Form von Gutscheinen, Blumen- oder Geldgeschenken überreicht wurden.

An dieser Stelle im Namen aller großen und kleinen Kneippieler ein Dankeschön an alle Gratulanten:

Familie Bässler aus Freiburg

Firma Apetito

ASB Geschäftsleitung- stellvertretend Frau Hauß

FSV Karlshagen

Gartenverein „Eikboom“

Friseursalon Haar und Mee(r)  
 Klaus und Helene Eichler  
 Irene Engel  
 Allen ehemaligen Krippenerzieherinnen  
 Frank Adam  
 Gartenverein „Wiesengrund“  
 Heidemarie Ihns  
 Den ehemaligen Küchenfrauen  
 Renate und Manfred Mantzke  
 Walter Völsch



Annette Meyer  
**Leiterin**

## Kirchliche Nachrichten

### Liebe Bürgerinnen und Bürger im Inselnorden!

„Mit welchem Maß ihr messt, wird man euch wieder messen!“, so lautet der Monatsspruch für den Monat Juli. Dieses Bibelwort ruft auf zur Achtsamkeit, insbesondere beim Umgang mit unseren Worten. So wie wir mit und über andere reden, so müssen wir damit rechnen, dass man uns wieder begegnet. Wie das Sprichwort sagt: „So wie es in den Wald hinein ruft, so schallt es auch wieder heraus!“ Es ist gut, achtsam miteinander umzugehen, einen Blick für den anderen zu haben und auch mal dem anderen ein Ohr zu leihen. Vielleicht lohnt es sich, darüber nachzudenken, mit welchem Maß ich eigentlich messe? Welche Maßstäbe ich so anlege. Sind es die, die ich auch bei mir angelegt sehen möchte, oder sind sie vielleicht manchmal überzogen. Lassen Sie uns Maß halten und maßvoll einander begegnen.

Es grüßt  
**Cord Bollenbach**

### Wir möchten Sie ganz herzlich zu unseren nächsten Gottesdiensten einladen:

	Krummin	Karlshagen	Zinnowitz
<b>22. Juli</b> 7. n. Trinitatis	17:30 Uhr		10 Uhr
<b>29. Juli</b> 8. n. Trinitatis		10 Uhr Abendmahl	10 Uhr
<b>5. August</b> 9. n. Trinitatis	17:30 Uhr		10 Uhr Schulanfang mit Abendmahl
<b>12. August</b> 10. n. Trinitatis		10 Uhr Schulanfang Friedensgebet	10 Uhr
<b>18. August</b> <b>19. August</b> 11. n. Trinitatis	17:30 Uhr	18 Uhr Gottesdienst in Netzellkow	10 Uhr
<b>26. August</b> 12. n. Trinitatis		17 Uhr Konzertmuschel	10 Uhr Konzertmuschel

### Sommerangebote:

#### Ruhepunkt

Einfach mal für eine halbe Stunde zur Ruhe kommen, bei meditativen Texten und Musik. Im Rahmen der Sommerkirche laden wir herzlich zum Ruhepunkt in die Zinnowitzer Kirche ein, jeweils samstags um 18 Uhr am: 21.07.; 04.08.; 18.08.; 01.09.

#### Der Frauenaltar von Sieger Koeder

Im Juli und im August stehen an den Montagabenden die Frauen auf dem Altar von Sieger Koeder im Mittelpunkt. Jeweils von 19:30 bis 21 Uhr soll immer eine Frau des Altars kennengelernt und betrachtet werden. Es besteht auch die Möglichkeit zum Gespräch und zum Austausch, was uns diese Frauen um Maria von Eva bis Mutter Theresa zusagen haben. Diese Abende für interessierte Frauen und Männer (es können auch einzelne Abende besucht werden) finden im Wechsel in Karlshagen (13.08; 27.08.) und Zinnowitz (30.07.; 20.08.; 03.09.) statt.

Bei Rückfragen: Cord Bollenbach 038377 42045

### Konzertangebote:

#### Dienstag, 24. Juli

**20 Uhr Zinnowitz** Angelicus Ensemble  
 (Verkaufskonzert)

#### Mittwoch, 25. Juli

**20 Uhr Krummin** Orgelkonzert mit Christian Glöckner

#### Donnerstag, 26. Juli

**20 Uhr Zinnowitz** Orgelkonzert mit Eckehard Richter

#### Freitag, 27. Juli

**20 Uhr Zinnowitz** Meiers Clan (Saxophon-Quartett)

#### Dienstag, 31. Juli

**20 Uhr Zinnowitz** „Lebedig un Freilach“ - De Klesmorims

#### Mittwoch, 1. August

**20 Uhr Krummin** Gregorian Voices (Verkaufskonzert)

#### Donnerstag, 2. August

**20 Uhr Zinnowitz** Saxonia - Saxophon Quartett

#### Dienstag, 7. August

**20 Uhr Zinnowitz** „ProPuncto“ blindes Gesangsquartett

#### Mittwoch, 8. August

**20 Uhr Krummin** Orgelkonzert mit Matthias Wirth

#### Donnerstag, 9. August

**20 Uhr Zinnowitz** Libor Fisher Trio (Gitarre und Percusion)

#### Samstag, 11. August

**20 Uhr Zinnowitz** Eröffnungskonzert der 9. Internationalen Jugendkammerchor-Begegnung Usedom: Adolf Fredriks Jugendchor (S), Jugendchor Zürich (CH), Nationaler Mädchenchor Leelo (EST), Jugend Chor des Runge Gymnasiums Wolgast

Der Eintritt zu den Konzerten ist kostenlos (wenn nicht anders angegeben).

Es wird nach den Konzerten um eine angemessene Spende zur Finanzierung der Konzerte gebeten. Programmänderungen sind möglich.

### Unsere Angebote für Jung und Alt:

#### Spielgruppe für Kinder ab 3 Jahren

Freitags 14-tägig ab 15:30 in der Kirche Karlshagen: erster Termin nach den Ferien ist der 10.08.

Kontakt: Nicole Pazer, Tel.: 038371 21794; Gerlind Venz, Tel.: 038371 25498

#### Kinderchor für Kinder ab 4 Jahren (nicht in den Ferien)

Sommerpause! Kontakt: Cord Bollenbach, Tel. 038377 42045

#### Christenlehre (nicht in den Ferien)

Sommerpause! Kontakt: Cord Bollenbach, Tel. 038377 42045

#### Konfirmandenunterricht

Sommerpause! Kontakt: Cord Bollenbach, Tel. 038377 42045

### Gesellschafts-Spiele-Kreis

Wer auch Freude hat am Spielen ist herzlich eingeladen, einmal im Monat freitags in den Gemeinderaum im Pfarrhaus Zinnowitz zu kommen. Wir beginnen um 19 Uhr mit einer Andacht und dann kommen die Spiele auf den Tisch, altbekannte und neuerschienene, einfach mal dabei sein. Der nächste Termin ist: 10.08.

Kontakt: Cord Bollenbach, Tel. 038377 42045

### Gymnastikgruppe

montags: 19:45 Uhr im Pfarrhaus Zinnowitz

Kontakt: Eveline Reuschel, Tel. 038377 42421

### Frauengesprächskreis:

Sommerpause! Kontakt: Ilse Herbst Tel.: 038377 41331

### Kirchenchor Krummin-Karlsruhe-Zinnowitz:

Leitung: Gerhild Heller

mittwochs, 19:15 - 20:45 Uhr, im Wechsel in Karlsruhe und Zinnowitz

Wir proben wieder ab dem 8. August in Zinnowitz.

### Frauenhilfe

donnerstags: 14 Uhr im Pfarrhaus Zinnowitz, das nächste Treffen ist am 16.08.

Kontakt: Marianne Wiese, Tel. 038377 41928

### Lassen Sie sich einladen und gestalten Sie das Leben in unserer Kirchengemeinde mit Christa Heinke (Pfarrer) & Cord Bollenbach (Gem. päd. Mitarbeiter)

Kontakt: Bergstr. 12, 17454 Zinnowitz, 038377 42045, NEUE MAIL ADRESSE: zinnowitz@pek.de

## Vereine und Verbände

### Volkssolidarität

#### Greifswald-Ostvorpommern e. V.



Heilige-Geist-Straße 2, 17389 Anklam

Tel.: 03971 290540, Fax: 03971 2905495

#### Sommerfest der Volkssolidarität mit spektakulärem Auftakt

**Bürgermeister, Kurdirektoren und Politiker der Insel Usedom einen Aufsehen erregenden Moped-Konvoi über die Insel Usedom. Und gaben damit einen außergewöhnlichen Auftakt zum diesjährigen Sommerfest der Volkssolidarität, zu dem rund 800 Gäste in Karlsruhe kamen.**

**Karlsruhe.** Mit einem spektakulären Auftakt begann das diesjährige Sommerfest der Volkssolidarität Greifswald Ostvorpommern am 13. Juni. Ein Moped- und Fahrradkonvoi, gesteuert von zahlreichen Kurdirektoren, Politikern und Bürgermeistern der Region - darunter Karl-Heinz Schröder, Amtsvorsteher des Amtes Usedom-Süd, Jochen Storrer, Bürgermeister der Stadt Usedom und Reno Reifert, Kurdirektor von Uckeritz - rollte am Morgen über die Insel Usedom und sorgte für Aufsehen. Im Gepäck hatten die prominenten Fahrer, mehrere ZDF-Bälle, die sie an der ZDF-Fußball-Arena in Heringsdorf in Empfang genommen hatten und zum Standvorplatz von Karlsruhe, dem Veranstaltungsort des Sommerfestes der Volkssolidarität, transportierten. Dort wurden sie mit tosendem Beifall und fröhlichem Gesang von rund 800 Gästen, Einheimischen und Urlaubern empfangen.

„Auch wir als Verein schicken sportliche Grüße an unsere EM-Fußballmannschaft“, sagt Kerstin Winter, Geschäftsführerin der Volkssolidarität Greifswald-Ostvorpommern. „Sport verbindet die Menschen und ist ein Synonym für Lebensfreude und Gesundheit.“ Getreu diesen Worten spielten die 800 Gäste anschließend alle miteinander Beach-Volleyball.

Und plötzlich flogen viele bunte Bälle durch den Himmel über dem bis zum Bersten mit Menschen gefüllten Kurplatz. Ein beeindruckender Anblick.

Danach begaben sich Einheimische, Gäste und Mitarbeiter der Volkssolidarität gemeinsam auf Wanderrouten, die drei, fünf oder zehn Kilometer entlang der wunderschönen Ostseeküste führten. Wer nicht wandern wollte, konnte aus einem reichhaltigen Angebot wählen und stieg in einen der Busse, die zur Naturschutzstation Karlsruhe oder zum Bettenmuseum fuhren, oder machte eine Kremserfahrt durch Wald und Flur.

Nachdem alle Wanderbegeisterten wieder auf dem Kurplatz eingetroffen waren, konnten sie sich zurück lehnen und ein fröhliches Kultur-Programm genießen, durch das Vereinschefin Kerstin Winter mit Witz, Charme und flotten Liedern führte. Pianist, Schauspieler und Entertainer Thomas Putensen begleitete sie musikalisch mit alten Gassenhauern und Schlagern. Und so stimmten alle gemeinsam Lieder wie „Champs Elysees“ oder „Junge Leute brauchen Liebe“ an. Auch „Komm, wir fahren nach Amsterdam“ wurde gesungen. „Als Trost für die Holländer, die ja heute das Spiel gegen die Deutschen verlieren werden“, sagte Kerstin Winter mit einem Augenzwinkern.

Der Überraschungsgast, der „Kapitänswärter“ mit seinem klingenden Saxophon, spielte Lieder wie „Azuro“ und „Just a Gigolo“ und erwies sich damit als Schwarm der Schweigermütter. So manch eine Zuhörerinnen zückte ihr Taschentuch. „Das war genau so gut wie Captain Cook. Es war wunderschön. Ich könnte immerzu weinen“, sagte eine Seniorin voller Rührung. „Ein tolles Team, die drei“, kommentiert Uschi Hallasch das Entertainer-Trio aus Kerstin Winter und Thomas und Johann Putensen.

Als weitere Publikumsmagneten bewiesen sich das Fritz-Reuter-Ensemble aus Anklam mit seiner anspruchsvollen Artistik, modernen Tänzen und Folklore. Mehrere Chöre sorgten für stimmungswalrige Unterhaltung, darunter der Karlsruher-Chor und der Shanty-Chor Karlsruhe.

Am Ende des Festes waren alle zufriedenere Gesichter zu sehen. Sätze wie: „Das war ein tolles Fest.“, „Eine tolle Stimmung.“ und „Wir kommen wieder.“ waren zu hören. Und noch nach auf dem Heimweg sangen die Senioren in ihren Bussen beschwingte Lieder.

**Text: Iris Langer**





Der

## Schützenverein „Blau-Weiß Karlshagen“

führt am 4. August 2012 sein

### 20. Schützenfest

durch. Dazu möchten wir alle Leser des „Usedomer Norden“ und deren Urlauber einladen. Das Fest beginnt mit dem Umzug um 9:00 Uhr am Strandvorplatz in Karlshagen und endet im Schützenverein. Dort finden bei Musik und Unterhaltung Schießwettkämpfe statt. Für Essen und Trinken ist gesorgt. Der Abend klingt mit einer Veranstaltung aus.

**Herbert Froberg**

## Schützenverein „Blau-Weiß“ Karlshagen e. V.

### Ausschreibung zum Schützenfest am 04.08.2012

#### 1. Pokalschießen der Vereine

Die Mannschaft besteht aus 4 bzw. 3 Schützen eines Vereins. Der Verein kann mehrere Mannschaften stellen. Doppelstarts von Schützen und Mannschaften eines Vereins sind nicht möglich. 5 Schuss Probe, 4 Schuss Wertung, davon ein Streichwert. Starten 3 Schützen in einer Mannschaft, gibt es, neben den 5 Probeschüssen, nur 3 Schuss Wertung. Startgeld: pro Mannschaft 10,00 €

#### 2. Königsschuss SV „Blau-Weiß“

1 Schuss Probe, 1 Schuss Wertung. Wiederholung nicht möglich. Startgeld: 5,00 €

#### 3. Pokal des Königspaares + Prämie

Teilnahme für jedermann. 5 Schuss Probe, 3 Schuss Wertung Startgeld: 10,00 €, Wiederholung beliebig je 3,00 €

#### 4. Bürgerkönig

Mitglieder eines Schützenvereins dürfen nicht teilnehmen. 3 Schuss Probe, 5 Schuss Wertung Wiederholung beliebig. Startgeld: 5,00 €

#### 5. Preisschießen

KK-Gewehr 5 Schuss ohne Probe Wiederholung beliebig. Startgeld pro Start: 3,00 €  
KK-Pistole 5 Schuss ohne Probe Wiederholung beliebig. Startgeld pro Start: 3,00 €

#### 6. Blumenschießen

5 Schuss  
Wiederholung beliebig.  
Startgeld pro Start: 1,50 €

#### 7. Klapphase

10 Schuss  
Wiederholung beliebig.  
Startgeld pro Start: 6,00 €

#### 8. Adlerschießen am 05.08.2012

Startgeld pro Start: 3,00 €

Waffen und Munition werden für alle Wettbewerbe vom Schützenverein gestellt.  
Eigene Waffen sind nicht zulässig.  
Die Preise sind ausgestellt.

### Der Vorstand

## Volkssolidarität

## Greifswald-Ostvorpommern e. V.



Begegnungsstätte: Zinnowitz  
Adresse: Neue Strandstraße 43  
Telefon: 038377 399792

### Veranstaltungsplan August 2012

Datum	Tag	Uhrzeit	Veranstaltung
01.08.12	Mittwoch	9:00	Bewegungssport zur Stabilität der Wirbelsäule
		10:00	Gemeinsames Frühstück
		14:00	Spielenachmittag
02.08.12	Donnerstag	9:00	Strandwanderung
		14:00	Kremserfahrt mit Picknick
03.08.12	Freitag	9:00	Wandern
		12:00	Mittagskurs
		14:00	Spielenachmittag mit Eisbecher
06.08.12	Montag	10:00	Fahrradtour auf der Insel
		14:00	Chorprobe
07.08.12	Dienstag	10:00	Sprechstunde vom Vorstand der VS
		12:00	Gemeinsames Grillen
		14:00	Rommé-Turnier
08.08.12	Mittwoch	9:00	Bewegungssport zur Stabilität der Wirbelsäule
		10:00	Gemeinsames Frühstück
		12:00	Sprechstunde vom Mieterbund
09.08.12	Donnerstag	<b>14:00</b>	<b>Sommerfest der Volkssolidarität</b>
		9:00	Wandern
		12:30	Mittagskurs
		<b>14:00</b>	<b>Spiele + Eisbecher</b>
		10:00	Kreativkurs
		14:00	Chorprobe
13.08.12	Montag	10:00	Sprechstunde vom Vorstand der VS
		12:00	Gemeinsames Grillen
		14:00	Rommé-Turnier
14.08.12	Dienstag	9:00	Bewegungssport zur Stabilität der Wirbelsäule
		10:00	Gemeinsames Frühstück
		<b>14:00</b>	<b>Spiele + Eierkuchenessen</b>
		10:00	Strandwanderung
		<b>13:00</b>	<b>Kegeln</b>
		9:00	Wandern
		12:30	Mittagskurs
		14:00	Spielenachmittag mit Kaffee + Kuchen
20.08.12	Montag	10:00	Fahrradtour auf der Insel
		14:00	Chorprobe

24.07.12 Dienstag	10:00	Sprechstunde vom Vorstand der VS
	12:00	Gemeinsames Grillen
	14:00	Rommé-Turnier
22.08.12 Mittwoch	9:00	Bewegungssport zur Stabilität der Wirbelsäule
	10:00	Gemeinsames Frühstück
	12:00	Sprechstunde vom Mieterbund
	14:00	Spielesamstag Waffeln mit heißen Kirschen
23.08.12 Donnerstag	9:00	Strandwanderung
	<b>14:00</b>	<b>Bingo</b>
24.08.12 Freitag	9:00	Wandern
	12:00	Mittagskurs
	14:00	Spiele
27.08.12 Montag	<b>10:00</b>	<b>Kreativkurs</b>
	14:00	Chorprobe
28.08.12 Dienstag	10:00	Sprechstunde vom Vorstand der VS
	12:00	Gemeinsames Grillen
	14:00	Rommé-Turnier
29.08.12 Mittwoch	9:00	Bewegungssport zur Stabilität der Wirbelsäule
	10:00	Gemeinsames Frühstück
	14:00	Gedächtnistraining
30.08.12 Donnerstag	9:00	Strandwanderung
	14:00	Picknick mit Bewegungssport
31.08.12 Freitag	9:00	Wandern
	12:00	Mittagskurs
	14:00	Spiele



Die Allround- Fitness Gruppe und die Line-Dancer des FSV Karlshagen e. V. können auf ein aktives Sportjahr zurückschauen. Das wöchentliche Training erhöht nicht nur unsere körperliche Fitness, sondern hilft den Teilnehmern beim Stressabbau und fördert den sozialen Kontakt ganz verschiedener Menschen.



**Bitte alle Veranstaltungen mit Anmeldung!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

## Sportjahr 2011/2012



**sportlich - aktiv - ideenreich -  
lebensfroh - ereignisreich**

Zu einer Radtour bei Sonnenschein und warmen Temperaturen starteten am 27. Juni die Sportlerinnen/Sportler der Allround - Fitness Gruppe, die Line Dancer des FSV Karlshagen e. V. und einige Kursteilnehmer der diesjährigen Wirbelsäulengymnastik.

Traditionell wurde das Sportjahr 2011/2012 mit einer zünftigen Grillparty beendet. Dieses Jahr konnten die über 40 mitgefahrenen Gruppenmitglieder das schöne neue Vereinshaus in der Hafenstraße nutzen und bestaunen.

Die schön gestaltete Außenanlage gab genügend Platz für unsere große feierlustige Sportgruppe her.



Stolz sind wir auf Aktionen die wir organisiert haben und auf Feste die wir mitgestaltet haben. So war für die Line Dance Gruppe die Organisation ihres schon zur Tradition gewordenen Line- Dance Event im April mit 130 Gästen eine echte Herausforderung. Mit viel Energie und Enthusiasmus wurde dieser Event gestaltet und die Organisatoren bekamen viel Lob und Anerkennung von den Teilnehmern.





Die Gruppe belohnte sich im Juni für diese Meisterleistung, mit einer gemeinsamen (nassen) abenteuerliche Kajaktour auf der Peene.



Aktive Mitglieder der Sportgruppen unterstützten im September den Vereinstag, sicherten die sportliche Gestaltung des Seniorensportfestes im Mai ab und waren im Juni Gestalter eines Kneipp Fitness-Testes zum Kneippstag der Kindertagesstätte. Im November versuchten sich einige Aktive beim Weltrekordversuch zum Wasserretten. Regelmäßig nehmen Vereinsmitglieder an den Walking Veranstaltungen der Barmer teil und zeigen wie fit unser Verein ist.



Ja, das war ein kleiner Rückblick auf ein aktives Sportjahr und das neue Sportjahr beginnt für uns am 05. September 2012.

Neben den regelmäßigen Trainingszeiten, beginnt ein neuer Wirbelsäulenkurs über 10 Wochen (Informationen und Anmeldung: [susimahnke@freenet.de](mailto:susimahnke@freenet.de)) und wir stecken mitten in den Vorbereitungen für unseren Sportwerbetag am 13. Oktober. Wir haben einen Presenter aus Berlin eingeladen um neue Sporttrends auszuprobieren (Information und Anmeldung: [susimahnke@freenet.de](mailto:susimahnke@freenet.de))

Mit sportlichen Gruß

### Deutscher BundeswehrVerband

#### Die Kameradschaft „Ehemalige“ informiert

- 1) Ich möchte nochmals mitteilen, dass am 20.07.12 um 18:00 Uhr die Kegelmeisterschaft im Nordkap-Kegelbahn statt findet.
- 2) Eine Information des Deutschen Bundeswehrverbandes.

**Vorsitzender  
Aschenbach  
Stofä a.D**



## Bundestag beschließt Melderecht

### Kirsch: „Rechtslage passt nicht zur Realität!“

**Berlin.** Der Deutsche Bundeswehrverband kritisiert die Verabschiedung des Meldewesen-Fortentwicklungsgesetzes (MeldFortG) und die damit verbundene Entscheidung, die Soldatinnen und Soldaten bei der Meldepflicht nicht zu entlasten.

Der Gesetzentwurf der Bundesregierung zum Melderecht hatte noch eine Befreiung der Berufs- und Zeitsoldaten von der Meldepflicht vorgesehen, wenn sie am Dienort in der Gemeinschaftsunterkunft oder einer anderen dienstlich bereit gestellten Unterkunft wohnen. Das hätte eine Erleichterung für die vielen pendelnden unverheirateten Kameradinnen und Kameraden bedeutet, da weniger Aufwand durch eine weitere Anmeldung anfällt und die teilweise erhobene Zweitwohnungssteuer mit der Meldepflicht verknüpft ist.

Durch einen Änderungsantrag der Fraktionen von CDU/CSU und FDP im Bundestag wurde diese Änderung wieder zurückgenommen, wenn die Soldaten die dienstliche Unterkunft sechs Monate oder länger beziehen. Der Bundestag hat das Gesetz am 28. Juni 2012 in dieser Fassung verabschiedet.

„Damit hat die Koalition im Bundestag eine Chance vertan, die Rechtslage den Realitäten der Pendlerarmee Bundeswehr anzupassen“, sagte der Bundesvorsitzende Oberst Ulrich Kirsch. Kirsch wies darauf hin, dass die von der schwarz-gelben Regierung beschlossene Neuausrichtung erneut eine Welle von Versetzungen auslöst und viele Soldaten zu Pendlern macht. „Es hätte gerade der Koalition gut zu Gesicht gestanden, die Soldatinnen und Soldaten durch eine Erleichterung im Melderecht und durch die Senkung der individuellen Steuern zu entlasten“, so Kirsch weiter.

Der Deutsche Bundeswehrverband registriert hoffnungsvoll Signale aus dem parlamentarischen Bereich, dass Teile der Regelung im Herbst einer Überprüfung unterzogen werden könnten. Auch ein Angebot zum Dialog aus dem Innenausschuss wird der Verband nutzen. Kirsch: „Der Verband wird gerne mit seiner Sach- und Fachkenntnis beitragen, am besten im Rahmen einer Anhörung, an deren Ende in gutes Ergebnis steht. Es wäre natürlich schön gewesen, wenn wir dazu vor der Entscheidung des Parlaments Gelegenheit gehabt hätten.“

## Sozialverband Deutschland e. V. Ortsverband Karlshagen/Trassenheide

### Arbeits- und Veranstaltungsplan 2. Halbjahr 2012

Unsere Vorstandssitzung findet jeden 1. Montag im Monat um 10:00 Uhr in der Begegnungsstätte „Kiek in“ in Karlshagen statt.

Themen sind u. a.:

- Erarbeitung des monatlichen Veranstaltungsplanes, der im Amtsblatt „Der Usedomer Norden“ veröffentlicht wird.
- Auswertung von Informationen des Kreisverbandes.
- Beratung zu aktuellen Themen.

Monatliche Höhepunkte:

- Jeden Dienstag findet um 14:30 Uhr unser Mitgliedernachmittag im „Kiek in“ entsprechend des monatlichen Veranstaltungsplanes bei Kaffee und Kuchen statt., mit Gesprächen zu aktuellen Themen und auch interessanten Vorträgen.
- Alle drei Monate ist jeden 1. Dienstag unsere Geburtstagsfeier in gemütlicher Runde.

Sportveranstaltungen:

- Kegeln ist einmal im Monat im „Nordkap“.
- Dart findet einmal im Monat mit der Volkssolidarität im Jugend- und Vereinshaus statt.

- Ebenfalls mit der Volkssolidarität ist jeden Montag um 14:30 Uhr im „Kiek in“ Bewegung im Sitzen und montags auch noch Gesundheitssport für unsere Seniorinnen und Senioren.
- Minigolf und Fahrradtouren werden ebenfalls laut Monatsplan durchgeführt.

Weitere Veranstaltungen und Reisen:

- |        |  |
|--------|--|
| 24.07. | Buchlesung mit Frau Wende  |
| 07.08. | Einkaufsfahrt nach Greifswald  |
| 15.08. | Busfahrt nach Güstrow mit dem Kreisverband                                     |
| 28.08. | Grillfest im Naturfreundehaus  |
| 01.09. | Teilnahme am „Tag der Vereine“   |
| 18.09. | Tagesfahrt nach Polen  |
| 26.09. | 2 Tage mit dem Kreisverband nach Dresden                                       |
| 29.09. | Seniorenportfest in der Sporthalle mit dem Kreisverband und dem Kreissportbund |
| 02.10. | Geburtstagsfeier Juli/August/September   |
| 24.10. | Besuch eines Schlachtfestes mit dem Kreisverband                               |
| 08.11. | Mitgliederversammlung in Trassenheide  |
| 04.12. | Fahrt zum Weihnachtsmarkt  |
| 14.12. | Weihnachtsfeier  |

Krankenbesuche und Glückwünsche zu Geburtstagen und Jubiläen sind für uns eine Selbstverständlichkeit.

Änderungen zum Plan vorbehalten.

### Der Vorstand

*Brigitte Küttner*

### Vorsitzende d. Ortsverbandes

## Marinekameradschaft Peenemünde und Umgebung von 1991 e. V.



### MK Peenemünde zu Gast bei den Seenotrettern

Mitte Juli 2012 waren Mitglieder der MK Peenemünde zu Gast bei den Kameraden der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger, Station Zinnowitz. Anlass des Besuches war die Übergabe einer Spende der MK Peenemünde. Am Treffpunkt, im neu gestalteten Seglerhafen von Zinnowitz, rückten die Kameraden der DGzRS mit ihrem Rettungsboot „Hecht“ an, um den Marinekameraden ihr Können zu demonstrieren. Neben den Ausführungen der Rettungsmänner stand auch eine Mitfahrgelegenheit auf dem „Hecht“ an, die von den Marinekameraden dankend angenommen wurde. Von den Eigenschaften des Rettungsbootes und den Möglichkeiten, damit Menschenleben zu retten, waren alle sehr beeindruckt.

Anschließend ging es in die Landstation der Rettungsmänner. Hier übergab der 1. Vorsitzende der MK Peenemünde, Kamerad Wolfgang Telle, symbolisch einen Check an den ersten Vormann der Station Zinnowitz, Kamerad Michael Hackschmidt, in Höhe von 705,40 € zur Unterstützung ihrer wichtigen Tätigkeit. Die Rettungsmänner bedankten sich bei den Marinekameraden, indem sie diese zu einem gemeinsamen „Rees an Backbord“ einluden. Eine Idee zur Nutzung des Geldes zur Verbesserung ihrer Einsatzmöglichkeiten zur Rettung von Menschenleben war schnell gefunden.

Es war für beide Seiten eine sehr gelungene Veranstaltung, lernt man sich doch dabei näher kennen und jeder bekam vom anderen Verein einen besseren Einblick in dessen Arbeit.

Vielleicht war das der Beginn einer möglichen weiteren Zusammenarbeit beider maritimen Vereine, was beide Vorsitzenden auch zum Abschluss der ersten Begegnung zum Ausdruck brachten.

### W. Telle



### Sommerpause für die Kleinsten des FSV Karlshagen

Wenn dienstags um 17 Uhr ein donnerndes „Sport FREI“ aus der Sporthalle der Regionalschule Heinrich-Heine schallt, heißt es für die Kleinsten des FSV Karlshagen: Auf zum Kindersport. Aufgereiht an einer blauen Linie warten bis zu 25 kleine Sportler zwischen einem und 6 Jahren auf die Anweisungen bzw. Anregungen von Annett Böttger. Spaß und Spiel statt Ehrgeiz und Höchstleistung stehen wöchentlich auf dem Programm. Schwungtuch, Riesmatten zum Springen, Bänke zum Klettern, Schwebebalken zum Balancieren, eine für die Kleinen manchmal unendlich groß erscheinende Halle zum Verausgaben und vieles mehr warten auf die Kids.



Am Ende des einstündigen „workouts“ für die Minisportler gibt es oft sogar noch ein ganz besonderes Entspannungsrezept: Pizza backen mit Wohlfühlereffekt auf dem Rücken der Kinder. Ausprobieren lohnt sich!

Und wenn Sie sich fragen, was die Eltern in der einen Stunde machen? Fleißige Hände sind beim Auf- und Abbau der einzelnen Sportstationen, Spiele und kleinen Übungen natürlich immer gefragt. Zwischendurch bleibt selbstverständlich genug Zeit für den Austausch links und rechts mit anderen Müttern und Vätern.

Am Ende des Sportlerjahres der Kleinsten des FSV Karlshagen vor den großen Sommerferien gab es noch zwei kleine Highlights. „Auf dem Radel“ ging es am 12. Juni auf Überraschungstour. Die Kleinen staunten nicht schlecht, als sie beim Friesenhof angekommen, von zwei Ponys empfangen wurden. Hoch (gefühl) zu Ross ging es für alle, die sich trauten, an der Longe geführt einige Runden über die Koppel. Alle anderen konnten die Ställe von innen begutachten, Pferdeluft schnuppern und ein Pferd mal so richtig wiehern hören. Das Picknick im Grünen, die „Besteigung“ des kleinen „Mount Friesenhof“ und der anschließende „rollende“ Abstieg lösten allerseits Begeisterung aus. Ein gelungener „Vorabschied“ in die Sommerpause.



Der echte folgte am 17. Juni mit einem gemütlichen Grillabend in der KiTa Karlshagen. Und auch hier gab es vor der Bratwurst und dem Eis noch einige kleine sportliche Aktionen für die Kids.

Zum Glück hat die Sommerpause auch mal ein Ende: Weiter geht es am Dienstag dem 07.08. um 17 Uhr in der Sporthalle Karlshagen. Bis dahin „Sport Frei“!

### Begegnungsstätte „Kiek in“ Ostseebad Karlshagen



Am Dünenwald 1

#### Veranstaltungsplan August 2012

Mi.	01.08.	14:30 Uhr	Skat/Gesellschaftsspiele
Do.	02.08.	18:00 Uhr	Singen im Freien
Fr.	03.08.	15:00 Uhr	Mieterfest der Genossenschaft
Mo.	06.08.	S 08:00 Uhr	Fahrt zum SSV-Greifswald
Di.	07.08.	09:30 Uhr	Vorstandssitzung VS
Mi	08.08.	13:30 Uhr	Wanderung
		15:00 Uhr	Kegeln mit dem SoVD im Nordkap
Do.	09.08.	V 09:30 Uhr	Chorprobe
		14:30 Uhr	Skat und Gesellschaftsspiele
Fr.	13.08.	14:30 Uhr	Handarbeiten
Di.	14.08.	S 14:30 Uhr	Marmeladenverkostung
Mi.	15.08.	14:30 Uhr	Skat/Gesellschaftsspiele
Do.	16.08.	V 14:30 Uhr	Sommerfest der VS
			Bitte anmelden!
Fr.	17.08.	10:00 Uhr	Malen mit Frau Wildemann
Di.	21.08.	S 14:30 Uhr	Bingo
		08:00 Uhr	Tagestour mit Besuch Klaus Störtebecker
Mi.	22.08.	13:00 Uhr	Fahrradtour mit Picknick
Do.	23.08.	V 14:30 Uhr	Gesellschaftsspiele/Skat

**Sa. 25.08. V 08:00 Uhr Landeswandertag der Vs in Stralsund**

Di 28.08. 14:30 Uhr Grillfest im Naturschutzhaus  
 Mi. 29.08. 08:00 Uhr Burgen und Schlösser mit Frau Kühne  
 14:30 Uhr Tagestour mit den Naturfreunden!  
 Skat/Gesellschaftsspiele

**Do. 30.08. V 14:30 Uhr Musik zum Sommerfest**

Jeden Montag 14:30 Uhr Bewegung im Sitzen

Jeden Mittwoch 09:30 - 11:00 Uhr Seniorentanz  
 Jeden Dienstag und Donnerstag von 9:00 bis 11:00 Uhr Sprechstunde im „Kiek in“

**Leiterin  
 Dagmar Hidde**

**DRK-Kreisverband Ostvorpommern e. V.**



**Servicestelle Ehrenamt**

**Ravelinstraße 17  
 17389 Anklam**  
 www.drk-ovp.de

**Tel.: 03971 200320  
 Fax: 03971 240004  
 E-Mail: servicestelle@drk-ovp.de**

**„Ehrenamtlich“ bedeutet bei uns: ohne Geld, aber nicht umsonst !**

**Auch Sie können dabei sein!  
 Kommen Sie doch einfach mal vorbei!  
 Wir würden uns freuen, wenn Sie bald zu uns gehören würden.  
 Wir brauchen Sie!**

**DRK-Lehrgang für PKW-Führerschein**

Die nächsten LSM-Lehrgänge (Lebensrettende Sofortmaßnahmen) finden

in **Wolgast**: am **11. August 2012** in der Zeit von **9:00 bis 15:30 Uhr** im Schulungsraum in der DRK-Kita „Anne Frank“, Pestalozzistr. 44 statt.

Anmeldungen und Informationen unter:  
 Telefon: 03834 822839 oder E-Mail: Breitenausbildung@drk-ovp.de

**Spende Blut beim DRK**

Die nächsten DRK-Blutspendeaktionen finden in **Kölpinsee**: am **15. August 2012** in der Zeit von **14:00 bis 18:00 Uhr** im Haus des Gastes, Strandstraße 23,

in **Karlshagen** am **06. August 2012** in der Zeit von **14:30 bis 18:00 Uhr** Freiwillige Feuerwehr, Hauptstraße 38 statt.



**Blut spenden kann jeder gesunde Mensch im Alter von 18 bis 68 Jahren, Erstspender bis 60 Jahre. Bitte Personalausweis mitbringen!**

**Annahme von CDs, DVDs, Handys, Tonerpatronen und Tonerkartuschen**

Ab sofort stehen Sammelboxen für folgende Abfälle auf den Wertstoffhof in Anklam, Wolgast und Zinnowitz zur Verfügung:

- leere Tonerkartuschen
- leere Tintenpatronen
- Trommeleinheiten
- alte Handys
- Kabelschrott
- CDs, DVDs, Blu-rays

Diese Abfälle können Kunden dort **kostenlos** entsorgen.

Mit freundlichen Grüßen

*Wühn*  
**Leiter der Wertstoffhöfe/Abfallberater**

**Verschiedenes**

**verbraucherzentrale** *Mechthildberg-Körpennern*

**Energieberatung**

Immer jeden **3. Donnerstag** im Monat 15.00 - 18.00 Uhr in der Amtsverwaltung Amt Usedom-Nord, Dachgeschoss, kleiner Besprechungsraum, Möwenstraße 1 in **Zinnowitz**

nur nach Terminabprache: unter Tel. 0 900 1 - 3637443 oder Tel. 0381 - 208 70 50

**kompetent • unabhängig • aktuell**

Ansprechpartner: Dipl.-Ing. Christian Dinae, Zinnowitz  
 Tel.: 038377 - 40533 oder [info@dlc-zinnowitz.de](mailto:info@dlc-zinnowitz.de)

THEMEN: Heiz- und Betriebskosten, Strom- und Gas tariffs, Wärmelösung, Solar-PV-Anlagen, Wärmepumpen, Kfz-Förderung, Vdr-Ordnungen, Energiebesparnisse

**Für alle Empfänger von Hartz IV, Wohngeld und Sozialhilfe**

**Nutzen Sie den**

**kostenlosen Stromspar-Check**

**der Stromsparhelfer der Caritas!**

**Senken Sie Ihre Kosten für: Strom, Heizung, Kalt- und Warmwasser !**  
**Erhalten Sie von uns kostenlos Einspargeräte im Wert von bis zu 70 €.**

**Vereinbaren Sie Ihren Termin mit uns!**

**Stromspar-Check  
 Caritas Vorpommern  
 Schülerberg 2  
 17389 Anklam  
 Tel.: 03971 - 211687  
[Stromspar-check@caritas-vorpommern.de](mailto:Stromspar-check@caritas-vorpommern.de)**

Eine Gemeinschaftsaktion von:

Gefördert durch:

**GUT INFORMIERT**  
 durch die Heimat- und Bürgerzeitung

## Impressum

Heimat- und Bürgerzeitung „Usedomer Norden“

**Verlag + Satz:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:**

**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931/57 90, Fax: 039931/5 79-30

**Redaktion:** Tel.: 039931/57 9-16, Fax: 039931/57 9-45

**Internet und E-Mail:** www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Das Mitteilungsblatt wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der dem Amt zugehörigen Gemeinden ausgetragen. Darüber hinaus kann es über die Amtsverwaltung gegen Entrichtung der Portogebühr bezogen werden. Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit.

Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**

**Amtlicher Teil:** Der Amtsvorsteher  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
**Anzeigenteil:** Jan Gohlke  
**Erscheinungsweise:** monatlich  
**Auflage:** 5.058 Exemplare

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH KG**  
Heimat- und Bürgerzeitungen

